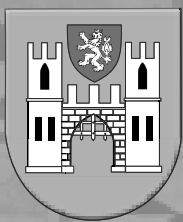


2010



červenec  
srpen

# Náchodský zpravodaj

• informační měsíčník pro občany města Náchoda • [www.mestonachod.cz](http://www.mestonachod.cz) •

Zprávy  
Kronika  
MěŠSS Marie  
Školy  
MUDr. H. Temlík  
Prázdninová výročí  
Významní  
návštěvníci  
Náchoda  
Kuronky 2010  
Ohlédnutí  
– rok 2008  
Pedagog roku  
Inzerce  
Židovský hřbitov  
Skřivánci  
Rozkvetlé místo  
Sport  
Zámek Náchod  
Muzeum  
Nové publikace  
Zubní pohotovost  
Děčko  
Sokol  
Senior klub  
SZP  
ICC Náchod  
Galerie  
Církev  
Knihovna  
Divadlo  
Kino  
Komenského  
nákupní zóna



# MĚSTSKÉ DIVADLO

Dr. Josefa Čížka V Náchodě

— sezóna 2010/2011 —

## Divadelní abonentní cyklus

### Září 2010

#### Eric Assous: PŘÍBUZNÉ SI NEVYBÍRÁME

Agentura Harlekýn. Režie: Jan Novák. Hrají: Svatopluk Skopal, Martin Zahálka, Václav Vydra a Jan Čenský, Lenka Skopalová a Jana Boušková, Eva Janoušková, Simona Postlerová a Eva Režnarová, Lenka Zahradnická.

### Říjen 2010

#### Alan Ayckbourn: KDES TO BYL(A) V NOCI

Divadlo Bez zábradlí Praha. Režie: Jiří Menzel. Hrají: Veronika Freimanová, Ljuba Krbová/Jana Švandová, Barbora Leichnerová/Marcela Rojčková, Rudolf Hrušínský, Zdeněk Žák a Josef Carda.

### Listopad 2010

#### Carlo Goldoni: LHÁŘ

Divadlo v Dlouhé. Režie: Hana Burešová. Hrají: Jan Vondráček, Pavel Tesař, Jiří Wohanka, Vlastimil Zavřel, Marie Turková, Helena Dvořáková, Klára Sedláčková-Oltová, Magdalena Zimová, Michaela Doležalová, Čeněk Koliáš, Martin Matejka, Martin Velický, Ivana Lokajová, Karel Zima, Peter Varga a Milan Potoček. Jan Vondráček za postavu Lelia získal Cenu Alfréda Radoka za mužský herecký výkon roku.

### 2. prosince 2010

#### John Kander, Fred Ebb, Bob Fosse: CHICAGO

Východočeské divadlo Pardubice. Režie: Petr Novotný. Hrají: Kristina Jelínková, Martina Sikorová, Ladislav Špiner, Petr Dohnal, Dagmar Novotná, Jan Berko j. h., Ludmila Mecerodová, Lída Vlášková, Stanislava Lavrovičová j. h., Jindra Janoušková, Klára Sochorová j. h. a další.

### 11. ledna 2011

#### Václav Havel: ODCHÁZENÍ

Klicperovo divadlo Hradec Králové. Režie: Andrej Krob. Hrají: Jiří Zapletal, Hynek Pech/Karel Beseda, Pavla Tomicová, Martina Eliášová, Martina Nováková, Pavlína Štorková, Zora Valchařová-Poulová, Josef Čepelka, Eliška Boušková, Ondřej Malý, Lubor Novotný, Vlastimil Čaněk, Radek Bár, Vojtěch Dvořák, František Staněk, Lenka Loubalová, Jan Čížek a další.

### Únor 2011

Náchodská divadelní scéna. Titul představení NDS nebyl do konce uzávěrky textů tohoto katalogu znám.

### Březen 2011

#### Curth Flatow: JAK VYLOUPIT BANKU

Divadlo Na Fidlovačce. Režie: Lumír Olšovský. Hrají: Zdeněk Maryška, Monika Kobrová, Petr Rychlý, Martina Randová, Sandra Pogodová, Denny Ratajský, Lukáš Pečenka, Matěj Kužel a Petr Veselý.

### Duben 2011

#### Peter Quilter: JE ÚCHVATNÁ

Divadlo Kalich Praha. Režie: Jana Kališová. Hrají: Jaroslava Kretschmerová, Jan Maxián, Ladislav Potměšil, Nada Konvalinková, Daniela Bakerová, Jaroslava Brousková a Lilian Malkina.

### Květen 2011

#### Ivan Sergejevič Turgenjev: MĚSÍC NA VSI

Švandovo divadlo. Režie: Radovan Lipus. Hrají: Milan Kačmarčík, Klára Cibulková, Kristýna Frejová, Kamil Halbich, Luboš P. Veselý, Tomáš Pavelka, Milena Asmanová j. h., Jiří Suchý z Tábora j. h., Anna Fišerová j. h., Jiří Weiner j. h., Ivana Vojtová / Karolína Vrtišková j. h. a další

### Červen 2011

#### Adolf Branald – Radek Balaš: DĚDEČEK AUTOMOBIL

Městské divadlo Mladá Boleslav. Režie: Radek Balaš. Hrají: Dalimil Klapka j. h., František Projsa, Matouš Ruml, Petr Mikeska, Martin Hrubý, Veronika Kubařová, Ota Jirák, Michal Slaný j. h., Petr Bucháček, Eva Reiterová, Ivana Nováčková, Petr Prokeš, Ivo Theimer, Martin Hrubý, Luděk Jiřík a další.

### Ceny abonentek pro divadelní sezónu 2010–2011

I. kategorie 1350 Kč, II. kategorie 1200 Kč, III. kategorie 950 Kč, IV. kategorie 750 Kč

### Způsob prodeje abonentních průkazů:

Prodej abonentek pro stávající abonenty bude zahájen 14. 6. a potrvá do 16. 7. 2010 (prosíme o předložení letošního průkazu).

Od 14. 6. bude zároveň probíhat prodej pro veřejnost a to na místa, která nebyla v loňské sezóně obsazena. Prodej ostatních abonentek pro veřejnost bude zahájen 19. 7. a potrvá do 10. 9. 2010. Prodej bude opět probíhat v Informačním a cestovním centru na Kamenici v Náchodě, otevírací doba: pondělí až pátek od 8.00 do 17.30 hodin, sobota od 8.30 do 11.30 hodin. Rezervaci abonentek lze uskutečnit telefonicky (491 420 420) nebo písemně na adrese Informační a cestovní centrum, Kamenice, 547 01 Náchod, popřípadě na e-mail: info@icnachod.cz.

## Abonentní cyklus Komorní hudby Náchod

### 30. září 2010

#### Koncert k počtě Jana Kubelíka

René Kubelík – housle, Miroslav Vilímeček – housle, Vladislav Vilímeček – klavír. Program: J. M. Leclair: Sonáta e moll pro dvoje housle; A. Vivaldi: Koncert pro dvoje housle a moll, op. 3 č. 8; B. Smetana: 2 dua pro klavír a housle „Z domoviny“. J. Kubelík: 2 skladby pro housle a klavír. G. Ph. Telemann: Kanonické duo G dur. J. Kubelík: 2 skladby pro housle a klavír. L. Janáček: Sonáta pro housle a klavír (1914). H. Wieniawski: 2 Caprice pro dvoje housle.

### 20. října 2010

#### Boni pueri

Sbormistři: Pavel Horák a Jakub Martinec. Program: J. Haydn, G. F. Händel, L. van Beethoven, B. Smetana, A. Dvořák.

### 30. listopadu 2010

#### Dechové kvinteto Academia

Jiří Maršálek – flétna, Zdeněk Rys – hoboj, Petr Doněk – klarinet, František Pok – lesní roh, Josef Janda – fagot. Program: J. Haydn: Divertimento B Dur, Hob. 46/II. D. Milhaud: Krb krále René, suita pro dech. kvinteto, op. 205. Antonín Rejcha: Dechový kvintet F Dur (z r. 1811). Wolfgang A. Mozart: Suita z opery Kouzelná flétna (arr. F. Pok). Zdeněk Lukáš: Kratochvíle pro pět. Petr I. Čajkovský: Suita z baletu Louskáček (arr. F. Pok). Claude Debussy: Dívka s vlasy jako len (arr. F. Pok). Bedřich Smetana: Skočná z opery Prodaná nevěsta (arr. F. Pok)

### Prosinec 2010

#### Komorní orchestr Slávy Vorlové Náchod

Lucie Mlynářová – soprán, Jindřich Roubíček – dirigent. Program: W. A. Mozart, A. Corelli, F. M. Veracini, J. Mysliveček

### 19. ledna 2011

#### Filharmonie Hradec Králové

Mikael Ericsson – violoncello, Andreas Sebastian Weiser – dirigent. Program: A. Dvořák: Violoncellový koncert h moll op. 104. J. Brahms: Symfonie č. 2 D dur op. 73.

### 16. února 2011

#### České trio

„Ředitel pražské konzervatoře“ (ke 200. výročí založení školy – 1811) Milan Langer - klavír, Dana Vlachová – housle, Miroslav Petráš - violoncello. Program: J. Suk: Trio c moll op. 2. P. Trojan: Klavírní trio č. 2 /2009/ – věnováno Českému triu. A. Dvořák: Trio f moll op. 65

### 16. března 2011

#### Filharmonie Hradec Králové

Hana Vlasáková – klavír, Andreas Sebastian Weiser - dirigent. Program: M. Ravel: Náhrobek Couperinův. M. Ravel: Klavírní koncert G dur. C. Franck: Symfonie d moll M.48

### 19. dubna 2011

#### Polyfonní sdružení Nové Město nad Metují

Program: B. M. Černohorský: Regina Coeli. B. M. Černohorský: Laudetur Jesus Christus. A. Dvořák: Stabat Mater – výběr. P. Eben: Vesperae in Festo Nativitatis Beatae Mariae Virginiae

### 18. května 2011

#### Dialogy s harfou

Ivana Pokorná- Horngacher – harfa, Petr Příbyl – viola. Program: H. Eccles: Sonate g-moll. G. P. Telemann: Fantazie pro violu. J. L. Dusík: Andantino. G. P. Telemann: Soave. A. Vivaldi: Gavotte variée. R. V. Williams: Tanec. M. Stadler: Little Bettina. G. Gershwin: I got Rhythm. Simon and Garfunkel: The Sound of Silence; Scarborough Fair; Bridge Over Troubled Water. D. H. Conant: Blues

### Ceny abonentek pro koncertní sezónu 2010–2011

I. kategorie 800 Kč, II. kategorie 650 Kč, III. kategorie 50 Kč, IV. kategorie 350 Kč



## Náchodský zpravodaj červenec–srpen 2010

# Náchodské léto pro každého

Před námi jsou dva nejteplejší a snad i nejhezčí měsíce roku – červenec a srpen. Rozkvetlé balkony, modré nebe, lavičky v parcích a na pěší zóně plno odpočívajících lidí, zmrzlina..., ale i rozpálené náměstí a lidé, kteří u nás v Náchodě „normálně“ nebydlí – turisté.

Každoročně sem zavítají tisíce lidí, kteří chtějí poznat naše město a hlavně jeho památky a zajímavosti. A není divu, vždyť Náchod má co nabídnout. Nejznámější a jistě nepřehlédnutelnou dominantou je zámek, stojící hrdě nad městem. Díky lidové písničce „Náchodský zámeček vršku kulatého“ se naše město dostalo do podvědomí snad celého národa. Tři prohlídkové okruhy, majestátní věž, Piccolominská zahrada, galerie a Ludvík s Dášou – medvědi, kteří potěší každého dětského návštěvníka, to je náchodský zámek. A chceme-li se trochu bát, není nic snazšího než navštívit některou z nočních červencových či srpnových prohlídek s Černou paní.

Na své si v Náchodě přijdou i milovníci pevností a bunkrů z 2. světové války. Pevnostní linie vedoucí podél česko-polské hranice od Ostravy až po Krkonoše

prochází právě naším městem. Jako novinka roku 2010 byl zpřístupněn v Bělovsi pěchotní srub NS 84 „Voda“ a otevřena naučná stezka „Běloveský pevnostní skanzen“. Její součástí je samozřejmě dělostřelecká pevnost Dobrošov. Málokdo možná ale tuší, že právě zde se skrývá unikátní výstava miniatur československé armády, období před 2. světovou válkou. Pobyt strávený v podzemních chodbách pevnosti si mohou návštěvníci plně vykompenzovat na Jiráskově turistické chatě. Z její rozhledny se za krásného počasí nabízejí nádherné výhledy na Krkonoše, Orlické hory a Královéhradecko. A komu je Náchod malý, necht' navštíví nejbližší okolí – i tam je co obdivovat.

Je toho opravdu hodně, co je v Náchodě možné navštívit. Možná, že jste si ani vy, místní, ještě vše neprohlédli. Proto využijte nadcházejících měsíců k procházkám a návštěvám. Teprve až sami poznáme své nejbližší okolí, začneme být patřičně hrdí na oblast či město, ve kterém žijeme. A bude-li z nás tento patriotismus cítit, budou se zde jistě dobře a příjemně cítit i turisté.

Markéta Machová – ICC Náchod

## Obsah

Zprávy z radnice .....	2, 3
Kronika, MěŠSS Marie .....	4
Náchodské školy.....	5
Zemřel p. Temlík .....	6
Prázdninová výročí .....	6
Významní návštěvníci Náchoda .....	7
Kuronské slavnosti 2010 .....	8
Ohlédnutí – rok 2008 .....	9
Náchodský pedagog rok 2010 .....	10
Vladimír Matějček .....	11
Inzerce.....	12
Židovský hřbitov.....	13
Skřivánci .....	14
Rozkvetlé místo – soutěž.....	15
Sport .....	16
Státní zámek Náchod, Muzeum .....	17
Dvě pozoruhodné publikace .....	17
Zubní pohotovost.....	18
Program Děčka, Sokol .....	18
Senior klub, SZP, Galerie .....	19
ICC Náchod, Církev .....	19
Knihovna .....	20

Příloha: Komenského nákupní zóna





# Zprávy z radnice



## Rada města 1. 6.

Jednání rady města se zúčastnilo všech devět radních.

### Povolení výjimky z počtu dětí v MŠ

● RM schválila výjimku z počtu dětí na školní rok 2010/2011 v MŠ Březinova, MŠ Havlíčkova (Plhov), MŠ Komenského, MŠ Myslbekova, MŠ Vančurova a MŠ Vítкова (Běloves). 9-0-0

### Schválení grantového záměru ZŠ/EU

#### – peníze školám

9-0-0

● RM souhlasila s účastí ZŠ TGM, Náchod, Bartoňova 1005 v grantovém řízení MŠMT/EU Peníze školám bez finanční účasti zřizovatele.

Mgr. R. Odvářka podal žádost do grantového řízení, k čemuž potřebuje také souhlas zřizovatele. Z daného projektu bude možno v následujících dvou letech čerpat částku 1 869 500 Kč na individualizaci a inovaci výuky a další vzdělávání pedagogických pracovníků.

### Majetkoprávní úkony obce

● RM souhlasila s uzavřením smlouvy o zřízení věcného břemene se společností ČEZ-Distribuce, a.s. Břemeno bude zřízeno na pozemkových parcelách v ulici Na Strži, které jsou zasaženy novým kabelovým vedením nízkého napětí. 9-0-0

● RM souhlasila s uzavřením nájemní smlouvy na pronájem části pozemku p. č. 49/1 v k. ú. Staré Město nad Metují o výměře 2,5 x 3,5 m pro umístění prodejního stánku. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 1. 6. 2010. 9-0-0

● RM souhlasila s pronájmem domu č. p. 371 za cenu 200 Kč/m<sup>2</sup>/rok a zahrady za cenu 3 Kč/m<sup>2</sup>/rok v Hurdálově ulici v Náchodě. 9-0-0

● RM souhlasila s uzavřením nájemní smlouvy se společností Průmstav Náchod, s.r.o., na standardní byt č. 1 v Náchodě, Kostelecká čp. 1107 o velikosti 1+4 na dobu určitou s platností od 1. 6. 2010 do 30. 9. 2010. 9-0-0

### Údržba fotbalového trávníku

#### Na Hamrech

● RM souhlasila s uzavřením smlouvy o dílo se společností Technické služby Náchod, s.r.o. na „Údržbu fotbalového trávníku stadionu Hamra v Náchodě“. 9-0-0

### Změna řešení dopravního

#### prostoru Zámecké ulice v Náchodě

● RM schválila návrh změny řešení dopravního prostoru Zámecké ulice v Náchodě s realizací v roce 2011. Jedná se o vybudování dvou podélných stání umístěných mimo vozovku v prostoru přilehlého parčíku pro osoby se sníženou schopností pohybu (rozměry: délka – 2 x 7 m a šířka – 3,5 m, upravení krytu vozovky v délce cca 110 m a ve stávající šířce vozovky, úpravu chodníků v zámkové dlažbě

v nezbytném rozsahu a výměnu silničních obrubníků, vodících pásek a odvodnění.

9-0-0

### Výroční zpráva

#### – Lesy města Náchoda spol. s r. o.

● RM v působnosti valné hromady schválila Zprávu o činnosti společnosti za rok 2009, Roční účetní závěrku za rok 2009 bez výhrad, návrh společnosti na převedení disponibilního zisku, Zprávu dozorcí rady, Zprávu o vztazích mezi ovládací a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou ovládací osobou (propojené osoby) dle Obchodního zákoníku a plán činnosti společnosti na rok 2010.

Společnost za rok 2009 vytvořila zisk před zdaněním v objemu 129 tis. Kč. Tento zisk byl vytvořen z prodeje 18,8 mil. Kč zboží a vlastních výrobků a služeb. 9-0-0

### Stavební úpravy místní komunikace a chodníků na sídlišti SUN v Náchodě

● RM schválila Mandátní smlouvu na provedení a zajištění přípravy a průběhu zadávacího řízení na akci Stavební úpravy místní komunikace a chodníků SUN v Náchodě I. etapa 2010 s ing. Janem Tomkem, Malé Svatoňovice. 9-0-0

### Zastupitelstvo města 14. 6.

Jednání zastupitelstva města se zúčastnilo 23 zastupitelů, později 25, dva byli omluveni.

#### Majetkoprávní úkony obce

● ZM zrušilo usnesení z 9. 9. 2002 o zřízení věcných břemen pro žadatele o prodej pozemku v prostoru dvora mezi domy v Palackého a Hurdálově ulici. Nově zastupitelé schválili směnu pozemků č. 719/11, č. 719/12, č. 719/13, č. 719/14, č. 734/3, č. 734/4, č. 734/5, č. 734/6 v Bělovsi za výše uvedený pozemek dvora č. 51. Náklady spojené se směnou včetně daně z převodu nemovitostí bude hradit každá strana ½. Na pozemek č. 51 budou vložena věcná břemena práva chůze a jízdy pro přístup do dvorních částí pro objekty čp. 206 a čp. 533 Hurdálova ul. Zřízení věcného břemene bude pro každého oprávněného za jednorázovou úhradu 1000 Kč s povinností úhrady nákladů na údržbu prostranství (oprava povrchu nebo zřízení nového) v přímém poměru k užívané části vyznačené rozsahem věcného břemene. 20-0-3

● ZM schválilo převedení movitého majetku hotelu Zimní stadión v hodnotě 385 396,40 Kč, který je v evidenci organizace Sportovní zařízení města Náchoda do evidence města Náchoda. Důvodem je sjednocení evidence majetku. 23-0-0

● ZM zamítlo prodej části pozemku č. 2177 (společný dvůr objektů v ul. Pražská, Němcové a Palachova) dle žádosti spoluvlastníků objektu Slavie s tím, že realizace jejich záměru je řešitelná standardním postupem. 21-0-2

● ZM zamítlo převod části městských parcel č. 390/3 a č. 551/2 k. ú. Lipí u Náchoda

dle žádosti majitelky, která vlastní ve bezprostředním sousedství pozemek a chatu. 15-0-8

● ZM zamítlo převod části lesního pozemku č. 865/1 v k. ú. Náchod. Jedná se o část pozemku z komplexu lesního areálu Montace a dotčená část je na konci ulice V Trěšinkách, tvoří prostor od této ulice směrem dolů k ulici V Zátíši. Žadatelé mají ve vlastnictví bezprostředně související pozemek, který tvoří v tomto místě malou roklí zarostlou náletovou vegetací. Dle stanovisko Lesů města Náchoda, spol. s r.o., je uvedena část pozemku po vytěžení a od roku 2009 znovu zalesněna. 23-0-1

● ZM schválilo nabytí pozemkových parcel č. 1164/1, 1164/3, 1195/2, 2132/1 k. ú. Náchod od Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových. Jedná se o pozemky tvořící parkové okolí bývalých i současných obytných domů Stavebního bytového družstva Náchod v ulici Pražská, naproti Slavii (vedle MěÚ), dále v Pražské ulici u křižovatky s ul. Na Hamrech a v ul. Kladská u křižovatky s ul. Borská. 18-0-6

### Závěrečný účet města Náchoda

#### za rok 2009

21-0-3

● ZM schválilo Závěrečný účet Města Náchoda za rok 2009 včetně příloh s vyslovením souhlasu s celoročním hospodařením, a to s výhradami.

● ZM schválilo opatření k nápravě zjištěných chyb a nedostatků (s okamžitou platností):

a) Město Náchod bude provádět rozpočtová opatření v časovém souladu se skutečnými příjmy a výdaji, které nebyly ve schváleném rozpočtu.

b) Bude nadále velmi důsledně zvažováno, zda jsou přijaté peněžní prostředky skutečnými příjmy města a lze je tedy zapojit do svého hospodaření.

c) V případě, že přijaté prostředky nejsou skutečným příjmem, případně o tom existuje pochybnost, zajistit, aby s těmito prostředky nebylo nakládáno a byly disponibilní pro případ vrácení.

Podrobnosti na <http://www.mestonachod.cz/mestsky-urad/sprava-majetku/dokumenty.asp>

Smlouva o poskytnutí příspěvku k úhradě ztráty z provozování dopravní obslužnosti na části území Královéhradeckého kraje 22-0-3

● ZM schválilo smlouvu o poskytnutí příspěvku k úhradě ztráty z provozování dopravní obslužnosti na části území Královéhradeckého kraje na období od 1. 1. 2010 do 12. 6. 2010 se s.r.o. OREDO, Hradec Králové

Provoz městské hromadné dopravy zajišťuje na základě smlouvy společnost OREDO, Hradec Králové, s.r.o. Každoročně firma předkládá ke schválení návrh smlouvy o poskytnutí příspěvku k úhradě ztráty z provozování MHD v Náchodě. V roce 2009 činila celková ztráta 944 769 Kč, v roce 2010 se počítá s navýšením o cca 255



tis. Kč. Velkou část navýšení potřebné dotace představuje očekávaný pokles tržeb.

#### **Dohoda o partnerství s obcí Slatina nad Úpou – Zavádění eGovernmentu v ORP Náchod**

● ZM schválilo Dohodu o partnerství s obcí Slatina nad Úpou pro projekt „Zavádění eGovernmentu v ORP Náchod“, předložený do Integrovaného operačního programu, Výzva č. 06.

Projekt je zaměřen na vybudování technologického centra, které bude sloužit všem obcím a zároveň elektronické spisové služby pro obce s rozšířenou působností (ORP) a obce spadající do jejího správního obvodu. 23-0-2

#### **Krátkodobý investiční úvěr**

● ZM schválilo výsledek výběrového řízení na přijetí krátkodobého investičního úvěru a pověřilo starostu města ing. Oldřicha Čtvrtečku uzavřením smlouvy o krátkodobém investičním úvěru s uchazečem na 1. místě – s Českou spořitelnou, a. s., na částku 14 040 000 Kč se splatností do 20. 6. 2011. 23-0-2

#### **Dohoda mezi městy Bauska (Lotyšsko) a městem Náchodem**

● ZM schválilo uzavření dohody mezi městy Náchodem a Bauskou v Lotyšsku. Dohoda podporuje vzájemnou spolupráci na poli kultury a společenských aktivit mezi městy Náchodem a Bauskou. 25-0-0

#### **TELEGRAFICKY:**

● ZM vzalo na vědomí zprávu Kontrolního výboru zastupitelstva města z kontroly zimní údržby komunikací a pověřilo Technické služby Náchod, s. r. o., zapracováním navržených doporučení na příští zimní sezonu. 25-0-0

● ZM stanovilo v souladu se zákonem o obcích počet členů zastupitelstva města na volební období 2010–2014 na 27 členů. 24-0-1

#### **Rada města 15. 6.**

*Jednání rady města se zúčastnilo osm, později všech devět radních.*

#### **Smlouva o poskytování poradenských a servisních služeb**

● RM souhlasila s uzavřením smlouvy o poskytování poradenských a servisních služeb na městský kamerový monitorovací systém s firmou JJ Trend, s. r. o., Dobrošovská 960, Náchod.

Městský kamerový monitorovací systém (MKMS) ve městě Náchod budovala a jeho servis do současné doby zajišťovala firma Gepard, s. r. o., Pardubice. Protože tato firma přestala existovat, je nutné zajistit servis MKMS jinou firmou. S nabídkou provádění servisu oslovila městskou policii Náchod firma JJ Trend, s. r. o., Náchod, která městské policii dodala dvě mobilní kamery. Ty jsou provozovány v místech, kde dochází k ničení majetku (např. u betonového plotu podél vlakového nádraží na Kladské ulici). Na finanční krytí servisu MKMS je každý rok uvolněna z rozpoč-

tu města v kapitole městské policie částka 50 000 Kč. 8-0-0

#### **Majetkoprávní úkony města**

● RM souhlasila s uzavřením nájemní smlouvy na nebytový prostor v Náchodě, Kostelecká čp. 1828 s platností od 1. 7. 2010 se zájemkyní, která chce v uvedených prostorách provozovat kosmetiku a stříhovou službu pro psy. 8-0-0

● RM souhlasila s uzavřením nájemní smlouvy na pronájem části pozemku p. č. 682/13 v Bělovsi o výměře 39 m<sup>2</sup>. Nájemní smlouva bude uzavřena na dobu neurčitou s platností od 1. 7. 2010 a žadatel ho bude využívat pro parkování svého vozidla. 8-0-0

● RM souhlasila s uzavřením nájemní smlouvy na pronájem části pozemku p. č. 1983/1 v ulici Na Přádyňku pro zřízení zahrádky a pozemku města pod stavbou garáže, který žadatelé stavbou zastavěli. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od 1. 7. 2010. 8-0-0

#### **Velkokapacitní knihovna pro digitální kino**

● RM souhlasila s uzavřením smlouvy se společností Kinotechnika Praha, a. s., na dodávku velkokapacitní knihovny pro Kino Vesmír v Náchodě za nabídkovou cenu 492 060 Kč včetně DPH za podmínky finančního krytí schváleného zastupitelstvem města. 8-0-0

#### **Zateplení obvodového pláště a výměna oken v ZŠ 1. Máje a MŠ Myslbekova**

● RM schválila uzavření Obchodní smlouvy na vypracování prováděcí projektové dokumentace na „Zateplení budov ZŠ 1. Máje 365 v Náchodě-Bělovsi a MŠ Myslbekova 4, Staré Město nad Metují“ za podmínky finančního krytí schváleného zastupitelstvem města. 9-0-0

#### **Výroční zpráva**

##### **– Správa budov Náchod, s. r. o.**

● RM v působnosti valné hromady schválila Zprávu o činnosti společnosti za rok 2009, Roční účetní závěrku za rok 2009 bez výhrad, Návrh společnosti na převedení disponibilního zisku, Zprávu dozorčí rady, Zprávu o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou osobou (propojené osoby) dle obchodního zákoníku v roce 2009 a Plán činnosti společnosti na rok 2010.

Společnost již po několik let zvyšuje výkony a vykazuje kladný hospodářský výsledek. K 31. 12. 2009 společnost spravovala celkem 650 bytových (úbytek 21) a 153 nebytových jednotek v majetku města. Odděleně spravuje 56 objektů ve společenství vlastníků jednotek s 1 217 (předloni 1 267) bytovými jednotkami. V roce 2009 se výše pohledávek na nájemném a službách spojených s bydlením po dvou letech zvýšila na 1,896 mil. Kč. Celkem za rok 2009 bylo vymoženo 2,553 mil Kč (v roce 2008 2,184 mil. Kč) dlužného nájemného a poplatků za služby.

Správa budov, s. r. o. spravuje celkem 650 městských bytů (od roku 1998 stav poklesl o 619 bytů).

Společnost zaměstnávala k 31. 12. 2009 včetně jednatele 11 zaměstnanců. 8-0-0

#### **Výroční zpráva – Technické služby Náchod, s. r. o. (dále TS, s. r. o.)**

● RM v působnosti valné hromady schválila Zprávu o činnosti společnosti za rok 2009, Roční účetní závěrku za rok 2009 bez výhrad, Návrh společnosti na rozdělení zisku za rok 2009, Zprávu dozorčí rady, Zprávu o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými stejnou osobou (propojené osoby) dle obchodního zákoníku v roce 2009 a Plán činnosti společnosti na rok 2010.

RM souhlasila s nákupem traktůrky značky KUBOTA s přední radlicí a zadním sypačem v celkové hodnotě 650 000 Kč na zimní údržbu úzkých chodníků.

Firmě se podařilo stabilizovat výnosy, což s poklesem přímých nákladů vedlo k tvorbě vyšší přidané hodnoty. Tato vyšší přidaná hodnota (zlepšení efektivity o 1,4 mil. Kč) umožnila vytvořit vyšší zisk. Firma poprvé za posledních několik let vyplatila i nižší osobní náklady. Vzhledem k tomu, že většina činností je prováděna pro obec, nemá firma problémy s pohledávkami a placením svých závazků.

Prakticky 79 % (v roce 2008 84 %) veškerých činností provádí TS, s. r. o., pro město Náchod. Město je tedy klíčovým obchodním partnerem. Oproti loňskému roku došlo k poklesu tohoto podílu o 5 %. 8-0-0

#### **Žádosti o čerpání fondů**

● RM schválila čerpání vlastního rezervního fondu pro příspěvkovou organizaci MěSSS Marie ve výši 24 000 Kč na zakoupení programu účetnictví od softwarové firmy MÚZO.

● RM schválila čerpání fondu reprodukce majetku ve výši 50 000 Kč pro příspěvkovou organizaci ZŠ Drtinovo nám. 121 (Staré Město) na malování ve školní jídelně a kuchyni, v jedné učebně a v sociálním zařízení.

● RM schválila čerpání fondu reprodukce majetku ve výši 56 154 Kč na nákup interaktivní tabule pro příspěvkovou organizaci Základní škola Náchod – Plhov.

#### **Restaurování figurálních reliéfů na uliční fasádě Městské knihovny v Náchodě**

● RM souhlasila s uzavřením smlouvy o dílo s firmou RenoArt, s. r. o., Dvůr Králové nad Labem na restaurování pěti kusů figurálních reliéfů na uliční fasádě Městské knihovny v Náchodě. Zastupitelstvu města rada doporučila schválit rozpočtového opatření na zajištění finančního krytí této akce. 9-0-0

#### **TELEGRAFICKY:**

● RM vzala na vědomí „Pokyny k blokádě dopravy v Náchodě“ předložené občanským sdružením Obchvat Náchoda. 8-0-0



## Kronika

### V květnu 2010 se narodili:

1. 5. Matyáš Šmehlík
4. 5. Veronika Škodová
5. 5. Laura Středová
6. 5. Vilém Dusbaba
6. 5. Ludmila Šimonová
7. 5. Matias Korda
7. 5. Adéla Benešová
9. 5. Jasmína Telvácová
9. 5. Ladislav Daks
10. 5. Petr Štras
27. 5. Gabriel Karvay
28. 5. Dominika Hynková

### V květnu 2010 byli oddáni:

15. 5. Tomáš Krupinský, *Krnov*  
Michaela Nápravníková, *Náchod*
21. 5. Marek Wicha, *Červený Kostelec*  
Martina Teichmanová, *Náchod*
22. 5. Josef Mrázek, *Náchod*  
Iva Jánská, *Náchod*
28. 5. Jakub Šůra, *Horní Radechov*  
Zuzana Plundrová, *Náchod*

## Hudební odpoledne na MARIÍ aneb jak to s Klapetem klaplo

Již třetím rokem prakticky ve stejný termín jako léta předchozí 29. května 2010 jsme uspořádali pro naše klienty a pozvané hosty hudební odpoledne a setkání s představiteli města. Letošní ročník byl výjimečný tím, že počasí v průběhu měsíce neskýtalo záruku jasné oblohy a tím by značně klesly „akcie“ naší akce. S nadsázkou mohou říci, že jsme se celý rok chovali mravně, a tak „ten nahoře“ na nás seslal opravdu krásnou sobotu se sluníčkem.

Naše odpoledne začalo ve 14. hod., kdy to na nás rozbalila kapela KLAPETO se svým městským folklórem. V průběhu odpoledne bylo našim hostům a klientům podáváno bohaté občerstvení, a společný zpěv dával i tušit, že se opět jedná o povedené odpoledne.

Celá akce by nešla upořádat bez obětavosti našich zaměstnanců, kteří v době svého volna přispěli nejen prací, ale i svou náladou k výborné atmosféře. Náš domovník pro všechny ugruloval výborné klobásky a ostatní personál obsluhoval jak v pětihvězdičkovém hotelu.

Nesmíme zapomenout na naše sponzory, kteří drželi nad akcí patronát. Poděkování patří paní Lence Matouškové, Miroslavu Ptáčkovi, Ladislavu Krušinovi, Petru Ptáčkovi a Ing. Tomáši Klugarovi. Celou akci naše natáčel a poděkování patří Slávovi Řezníčkovi.

Mgr. Jaromír Vejrych  
ředitel MěSSS Marie



## Klienti a zaměstnanci MěSSS MARIE

### – pomoc MORAVĚ

Na základě výzvy MÚ Náchod stejně jako vloni zareagovali náchodští senioři a zaměstnanci MěSSS velmi rychle na pomoc při povodních, které postihly Moravu. Již z názvu sociální služby je zřejmé, že nikomu z nás nejsou osudy Moravanů lhostejné.

Celkem bylo vybráno **9500 Kč**. Z domů Harmonie I. a Harmonie II. v Rybářské ulici přispělo 38 klientů a prakticky všichni zaměstnanci Pečovatelské služby. Na Domově pro seniory MARIE přispělo 32 klientů, jeden tisíc Kč navíc věnovali senioři ještě ze svého kulturního fondu, a šest zaměstnanců.

Dne 25. 5. 2010 byly za vybrané peníze nakoupeny žádané věci jako kbelíky, košťata, dezinfekční prostředky, rukavice, prášky na praní atd. V ten samý den jsme předali tyto věci ve sběrném dvoře hasičů Náchod, kde nám odpovědný pracovník sdělil, že věci budou předány Červenému kříži v Karviné k další distribuci mezi potřebné obyvatele.

Proč tento článek? Je to jediná možnost jak mohu veřejně vyjádřit, že si vážím každého člověka, který je ochoten pomoci lidem postiženým přírodním živlem. Ještě jednou „díky“.

Mgr. Jaromír Vejrych, ředitel MěSSS Marie

## Podání žádostí o nadační příspěvek (grant)

### II. kolo v oblasti kultury a sportu rok 2010

Kulturní a sportovní nadace města Náchoda vyhláší termín podání přihlášek o nadační příspěvky (granty) v oblasti kultury a sportu.

Nadační příspěvek (grant) je určen pro fyzické a právnické osoby. V oblasti sportu se týká pouze města Náchoda, oblast kultury může mít i regionální působnost. **Vyplněné žádosti na předepsaném formuláři zašlete na adresu:**

Kulturní a sportovní nadace města Náchoda, odbor školství, kultury, sportu a cest. ruchu Masarykovo náměstí 40, 547 01 Náchod.

**Termín podání – do 30. září 2010**

Formulář žádosti včetně zásad o poskytování nadačních příspěvků obdržíte na kontaktní adrese nebo na internetových stránkách Města Náchoda – [www.mestonachod.cz](http://www.mestonachod.cz) (Kulturní a sportovní nadace).

**Kontaktní adresa:** Městský úřad Náchod, odbor školství, kultury, sportu a cestovního ruchu, Masarykovo náměstí 40, 547 01 Náchod. Tel.: 491 405 196.

## Kdo rychle dává – dvakrát dává

Na naléhavou výzvu Oblastního spolku Českého červeného kříže v Karviné o pomoc lidem postiženým povodní byla ve čtvrtek 20. 5. bleskově vyhlášena materiální sbírka. Ve spolupráci s Městským úřadem v Náchodě a dobrovolnými hasiči v Náchodě se podařilo věcnou sbírku uskutečnit. Vybrané mycí, úklidové a hygienické prostředky, balená voda a další potřebný materiál byl v neděli 23. 5. 2010 odvezen dvěma auty dobrovolných hasičů Náchod do Karviné a odtud společně s OS ČČK Karviná přímo do Bohumína. Rychlá pomoc byla oceněna při právě probíhajících úklidových pracích vřelým přijetím a slovy díky.

Velké poděkování patří všem, kteří reagovali na výzvu, přispěli do sbírky nebo se podíleli na jejím organizování.

OS ČČK Náchod





## Oslavy dětského dne na Babí

Jak už to bývá na přelomu měsíců května a června ve většině městech a obcích probíhají oslavy dětského dne. Nejinak tomu bylo i u nás na Babím. Členové SK Star a Sboru dobrovolných hasičů spojili síly a 29. 5. 2010 uspořádali tuto slavnost. Celou akci zahájil kouzelník Tomi svými kouzly a triky, jež měly velký ohlas. Poté se rozproudila soutěžní klání na několika místech v disciplínách dětem velmi blízkých. Každé dítě bylo odměněno za své úsilí, a tak panovala všeobecná spokojenost. Pak následovala ukázka leteckého modeláře, prohlídka vozu městské policie a hasičského auta. Samozřejmě nechybělo ani nezbytné zkoušení přileb a obtěžkání požární techniky.

Děti ze ZŠ Babí namalovaly loga na dětský den a několik těchto obrázků bylo přítomnými rodiči vydraženo. Celkový výnos 860 Kč byl předán škole.

Nakonec hasiči předvedli požární útok dle sportovních pravidel, po jehož skončení většina dětí obsadila místa u proudnic a shazovala terče.

V neposlední řadě je třeba poděkovat všem, kteří se podíleli na organizování této akce i dárcům věcných i finančních darů na pořízení cen pro naše děti.

*za organizační tým Petr Horných*

## Další zlato pro ZUŠ Náchod

Skvělý výsledek přivezl pěvecký sbor CANTO z 38. ročníku celostátní soutěže „Svátky písní“, jež se konala od 3. 6. 2010 v Olomouci. Soutěžní klání kategorie českých sborů se uskutečnilo v krásném sále Paláce Bohemia, kde mezinárodní porota udělila náhodskému sboru 95 bodů ze sta možných, což znamenalo ocenění ZLATÝ VAVŘÍN.

Pro Canto to byl obrovský úspěch, jelikož celostátního klání se účastnilo poprvé! Dobře sestaveným repertoárem a soustředěným, precizním a výrazově pestrým výkonem si získalo přízeň poroty. Poděkování patří nejenom 21 žákyním a žákům, ale i sbormistrovi Z. Mokrejsovi. *Mat.*



## ZŠ Komenského

Tak se konečně přiblížil konec školního roku a s ním i školní výlety. Je to něco, na co se všechny děti těší celý rok a učitelé se tiše modlí, aby se nic nestalo a všichni se v pořádku vrátili domů. Ne jinak tomu bylo i u páťáků z Komendy.

Letošní výlet byl naplánován už v září, a tak vlastně nebyl překvapením. Všichni věděli, že se pojedou do Harrachova do sklárna a potom do Liberce do ZOO a botanické zahrady. Konečně nadešel den „D“ a 2. 6. jsme se brzo ráno sešli před školou. Protože nás je hodně, jely dva autobusy. První zastávkou (kromě těch zdravotních) byl Harrachov-sklárna. Po krátkém úvodu jsme konečně mohli mezi opravdové skláře k peci. Horké, surové výrobky jezdily kolem nás tak blízko, že jsme cítili teplo, které z nich vycházelo. Dlouze jsme se dívali na ruční práci sklářů a nevycházeli z údivu. Další překvapení – brusírna. Zase ruční práce. To se dnes hned tak nevidí. Ty úžasné vzory a ta jemnost při práci! To nejlepší nás ovšem čekalo na konec. Paní průvodkyně nám nabídla, že si můžeme koupit některé výrobky za velmi lákavé ceny. A tak jsme i nakoupili. Prý to je třetí kvalita, ale z nás nikdo žádné chyby na výrobcích nenašel.

Dál jsme pokračovali do Liberce. Moc jsme se těšili do ZOO, ale počasí nám vůbec nepřálo a proto jsme se rozhodli, že zvířát-

ka tentokrát vynecháme a zajeli jsme rovnou do botanické zahrady. Rázem jsme se ocitli v Africe, Austrálii a na dalších kontinentech. Během prohlídky jsme vypracovali pracovní list, který paní učitelky vyhodnotily. Jako náhradní program jsme zvolili návštěvu IQ parku. Nejdříve všichni zmateně pobíhali, protože nevěděli kam dřív. Pak si ale každý našel to, co ho nejvíc zajímalo. Tak se nám ty dvě hodinky, které jsme tu strávili, zdály velice krátké. Některým z nás tato návštěva pomohla pochopit různé zákonitosti techniky, vesmíru, vody a další. Domů se asi nikomu moc nechtělo. Jen paní učitelky byly rády, že všechny děti přijely v pořádku, že i dárky ze sklárny byly celé a že mají ten výlet pro letošek za sebou. Užijme si tedy prázdniny a v září už zase můžeme plánovat další výlety.

*za děti a učitelky Mgr. Alena Adámková*



## Šafrbraekers v akci

Klienti nízkooprahového zařízení Archa Náchod se již několik měsíců poctivě připravovali na vystoupení. 21. 5. se tým kluků z Archy – Šafrbreakers – představili na Bambiriádě s jejich novou breakovou sestavou. Náhodskému publiku nebyla tato skupinka neznámá, ba naopak, sklidila obrovský aplaus jen při samotném představení. Na odpočinek do dalšího vystoupení měli pánové pouze jednu noc. Hned druhý den je čekalo další vystoupení a to na festivalu Ti smradi taky něco uměj! v ATC Rozkoš. Tento festival pořádalo o. s. Bublina z České Skalice a krom toho, že na festivalu vystoupilo mnoho kapel, Šafrbreakers předvedli své umění, byl zde také prostor pro prezentaci čin-

nosti nízkooprahových center. Archa tuto příležitost samozřejmě využila. Po celé odpoledne měla na festivalu stánek s výstavkou prací klientů a zájemcům podávala informace o činnosti.

### Otevírací doba NZDM Archa o prázdninách

Celý první prázdninový měsíc červenec bude Archa otevřena, krom týdnu od 19. do 23. 7. Tento týden je zavřeno z důvodu výjezdu na táborový pobyt. První dva týdny v srpnu, tedy od 2.–13. 8., bude Archa zavřena z důvodu dovolených. Od 16. 8. je Archa otevřena. Během těchto dvou prázdninových měsíců není nikterak změněna otevírací doba.

*Mgr. Aneta Žďárská, sociální pracovník  
NDZM Archa Náchod*





## Zemřel MUDr. Herbert Temlík, CSc.



Dne 27. května 2010 nás opustil po Boušovi Španielovi další z těch několika ještě zbyvších sirotů zbaběleckých. 27. října bylo by mu pětáosmdesát.

Koukali jsme se na sebe z kočárků potkávajících se na rohu Štefánikovy (dnešní Palachovy) ulice a ulice Boženy Němcové, do školy jsme spolu chodili od první obecné až do maturity. Byli jsme víc než kamarádi. Ti si stojí jen po boku. My s Hertou jsme se pocitově celoživotně prolínali.

Proč to říkám? Jako svou kvalifikaci k prohlášení: Herta byl skrz naskrz Náchodčák. Generačně zbabělecký. Provázel Štězu (Lexu) na zkoušky orchestru do Portiku, avšak patřil do party kolem Sládkovy drogerie na Kamenici. Do té patřila i Járýnka Fibírova (Irena). Herta vydal svědectví, že více než jazzování se věnovala cyklistice a že milovala Jardu Sládku, ne Dannyho. Hrst jejích fotek poslal Škvoreckému. Herta to byl, kdo mu do Obyčejných životů přihrál příběh o masařkách, nalétávajících v červnu pětáctýřicátého na Náchod z nezakryté jámy na konci Zámec-  
ké aleje, plné Němců postrílených do týla.

## Náchod ve sborníku Rodným krajem č. 40

Začátkem června vyšlo 40. číslo vlastivědného sborníku kraje Aloise Jiráka, Boženy Němcové a bratří Čapků Rodným krajem. Alexandr Skalický st. přispěl do tohoto čísla studií o administrativní budově firmy Josef Bartoň a synové postavené podle návrhu arch. Pavla Janáka. Je tu i dokončení článku Mgr. Aleny Čtvrtečkové K osudu rodiny Krausových (u Škvořeckého MUDr. Štras) z Náchoda a Velkého Poříčí. Zaznamenává osudy rodiny v době protektorátu i poválečný osud přeživšího Michala Krause. Milan Zálíš sleduje Síd-

Neboť na medicínskou dráhu právě nastoupil jako předstudijní famulus pana doktora Cepka, tehdy městského hygienika (v románu vystupuje jako Čapek). Profesionální dráha Hertova byla neobyčejně hodnotná. Promoval na Masarykově univerzitě v Brně, atestace skládal na Univerzitě Karlově. Přispíval do našich i zahraničních revuí, několik let působil ve Vídni a Linci. Hlavní jeho základnou se stala Úrazová nemocnice v Brně. Nesmírně tu vážen a respektován. I to mohu doložit vlastní zkušeností – všechny díry do těla, k životu nezbytné, co nemáme s manželkou od Pánaboha, máme z Brna od Hertu.

Na své Úrazovce i dodýchal. Ani obrovské angažmá jeho následně mladších kolegů tomu nemohlo zabránit.

Volávali jsme si každíčký večer. Vždy padlo něco o spolužácích, o Náchodu. Když vyšla ta Lydií Bašteckou připravená knížka starých snímků zmizelého Náchoda, přiznali jsme s Hertou i dalšího spolužáka souběžníka Vendu Laušmana a vyřešili v tom triu mnohé. Třeba kde se do kroutivší se Radechovky vléval potůček od Parkánů, odkud je brán ten pohled na Hertův barák přes Pavlinkův mlejn, že u Okresáku, kde bydleli Laušmanovi, jsou dnes Romové, že na Karláku je místo domu Celbových Delvita, a tak.

Na takové reminiscence už jsme po Hertově odchodu zbyli s Vendou Laušmanovými sami. Vám tyhle řádky věnuji, jen abyste věděli, že Náchodčáky nejste jen vy, co tam právě žijete. Že Náchodem je prolut každý, kdo tu prožil své dětství a dospívání. Ať už ho život rozsel kamkoli po světě, třeba do Toronta. Herta je mi toho exemplárním dokladem.

Miloval rodem daný Lipník nad Bečvou. Většinu aktivních let věnoval Brnu. Penzistické časy trávil jako patriarcha milující se rodiny v Tišnově, překrásném prostředí. Všude zůstával však převážně Náchodčákem.

*I za nás ostatní Boris Mědílek*

la Kateřiny Vilemíny Zaháňské v Čechách, tedy zámky v Náchodě a Ratibořicích. Působení učitele Bohumila Kulíře na Červenokostelecku, Náchodsku a Úpícku popsali ve svém článku Antonín Hepnar a Josef Štěpař. – Ze vztahu k našemu kraji se vyzpovídali akademický malíř Jiří Škopek a Karel Šípek, který vydal z jeho ilustracemi bibliofilsky Babičku Boženy Němcové. Čtenáře jistě zaujme i přehledný text Ladislava Hladkého a Vladimíra Wolfa 550 let od vzniku kladského hrabství.

Šedesátistránková publikace je k dispozici na obvyklých místech stále za pouhých 30 Kč, to díky podpoře od jednotlivých měst a obcí regionu, muzeí a archivu a samozřejmě díky autorům textů i fotografií, kteří pro sborník dělají vše z lásky kraji a věci. (AF)

## Prázdninová výročí

I o prázdninách se lidé rodí a umírají, i o prázdninách se něco děje. Dne 31. července 1880 se narodil **Viktor Jahn**, profesor zdejšího gymnázia, zakladatel abonentních koncertů Komorní hudby, organizátor kulturního života našeho města. Na poslední den v srpnu připadají nedožití 85. narozeniny spisovatele a dramatika, náchodského rodáka **Vratislava Blažka**. Před sto lety (14. července 1910) se narodila spisovatelka **Helena Šmahelová**, autorka knihy Soumrak, jejímž hlavním hrdinou je JUDr. Josef Kotrlý, který léta provozoval svou praxi v Náchodě a byl hybnou silou zdejšího kulturního života. Týž den v roce 1790 zemřel **generál Laudon**, který ve službách Marie Teresie neúspěšně bojoval proti Prusům o Kladsko. Dne 21. července 1990 zemřel plhovský rodák, významný pěvec **Vilém Příbyl**, krátce před tím jmenovaný čestným občanem Náchoda. Na konec července připadá shodou okolností 70. výročí narození dvou regionálních výtvarníků, náchodských rodáků. **Bohumil Vrzal** (31/7 1940 – 9/8 2004) se jich bohužel nedožil, **Jarmile Radové** (nar. 30. 7. 1940) upřímně blahopřeje.

Dne 6. července 1415 byl v Kostnici upálen mistr **Jan Hus**, jeden z největších Čechů. O půl tisíciletí později mu byl odhalen na Staroměstském náměstí pomník, dílo sochaře **Ladislava Šalouna**. Ten se narodil 1. srpna 1870. Dne 6. července roku 1980 byl v Kostnici znovuotevřen Husův dům. V červenci 1945 pobýval v běloveských lázních hudební skladatel **Josef Bohuslav Foerster**, 16. července 1945 se zúčastnil koncertu náchodských pěvců, sestaveného výhradně z jeho sborových skladeb. O obojí, pobyt i koncert, měl hlavní zásluhu sbormistr Augustin Ptáček. Dne 1. července 1850 byla vydána první rakouská **poštovní známka**. Pět let před tím, v srpnu 1845 začal pravidelný **železniční provoz** na trati Praha–Olomouc, z Chocně přes Náchod do Meziměstí pak o 30 let později, 25. 7. 1875. **Náchodská sokolovna** byla slavnostně otevřena 16. srpna 1930. V létě 1940 byl zakryt Podbučník potok na Příkopech. V červenci 1940 byly gestapem rozeznány **skautské tábory**, skautská činnost byla zakázána. Obnova byla ihned po válce, ale s další totalitou opět skončila, poslední neochotně tolerované skautské tábory byly v létě 1950. Začátkem července 1950 začala vysílat rozhlasová stanice **Svobodná Evropa**, aby přinášela objektivní informace do zemí, v nichž totalitní režimy dávaly svým obyvatelům jen informace jednostranné a navíc cenzurované. (AF)



# Významní návštěvníci Náchoda

## 7. Hudebníci

Pokud by se kulturnost města posuzovala, jakkoli by to byl značně jednostranný pohled, podle četnosti návštěv muzikantů čili hudebníků, musíme směle konstatovat, že Náchod vždy byl a dle mého názoru stále je velmi kulturním městem. Proto v následující historické retrospektivě předkládám opět jen místem omezený a možná i trochu subjektivní výběr.

V úvodu nelze opominout provedení Mozartovy opery Don Giovanni na náchodském zámku v divadle vévody Petra Kuronského na podzim 1797 a tehdejší hostování významné české zpěvačky **Tekly Batkové, roz. Podleské** a jejího manžela **flétnisty Víta Batky**. Další hudební návštěvy zaznamenáváme až koncem 19. století. Je to způsobeno tím, že zatímco četné divadelní společnosti a majitelé pimprlových divadel kočovali po vlastech českých odjakživa, v hudební oblasti s výjimkou potulných harfeníků či harfenic a flašinetářů bylo místní publikum plně saturováno z místních zdrojů. Dosud ne plně oceněnou zásluhou mnoha učitelů, kantorů a ředitelů farních kůrů, tzv. regenschori.

Hned první hudební návštěvník, kterého chci zmínit, je zcela výjimečný. Před svým odjezdem do Spojených států amerických se rozhodl **Antonín Dvořák** uspořádat se svými přáteli houslistou Ferdinandem Lachnerem a violoncellistou Hanušem Wihanem (rodákem z Police nad Metují) koncertní turné. V jeho rámci zavítali 25. března 1892 i do Náchoda. Jejich koncert, v němž Dvořák hrál na klavír a náchodský Hron zazpíval dva jeho sbory pod jeho taktovkou, byl zařazen do místních velkolepých oslav 300. výročí narození J. A. Komenského. Koncert měl skvělý úspěch, nadšení posluchačů prý neznalo mezí a v závěru Mistrovi děkoval tehdejší předseda Hronu J. K. Hraše, který mu předal jako čestný dar skvostný stříbrný kalamář. Doufejme, že si Mistr tuto pro Náchod výjimečně významnou návštěvu dlouho pamatoval.

Rozhodně nelze nezmínit četné návštěvy dodnes českého nejvýznamnějšího hudebního tělesa, **České filharmonie**. Dnes se nám jeví jejich hostování vzhledem k finančním, technickým i jiným možnostem Náchoda zcela nemyslitelné a fakt, že ČF vystupovala ve městě celkem nejméně čtrnáctkrát, je pro nás téměř nepředstavitelný. Konkrétně uvedu dva příklady. Dne 4.6.1927 se v Náchodě konal jeden z jubilejních koncertů, konaných k 25. výročí založení orchestru. Dirigoval Václav Talich, sólové housle v Sukově fantazii hrál koncertní mistr Stanislav Novák. V Náchodských listech m.j. čteme: „Do Náchoda přijela Česká filhar-

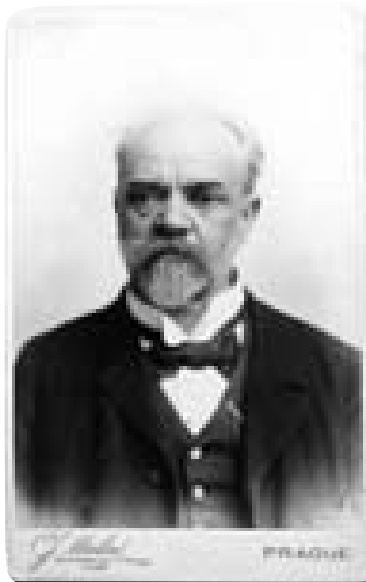
monie v impozantním počtu 65 členů a byla na nádraží uvítána pořadatelstvem a starostou města p. Josefem Moravcem, který v krátkém proslovu zdůraznil veliký umělecký význam zájezdu do našeho města.“ Jen stručně ještě připomenu koncert z 19. 5. 1938, kdy Českou filharmonii v Náchodě dirigoval tehdy teprve čtyřicetiletý Rafael Kubelík, který se současně originálně zapsal do knihy hostů v hotelu U beránka. A samozřejmě **České kvarteto**, jehož jeden ze zakládajících členů Otto Berger pocházel z našeho regionu. Hostovalo v Náchodě v několikerém složení mnohokrát a nikdy přitom jeho členové neopomněli navštívit hrob předčasně zesnulého a nesmírně nadaného Otty Bergera na staroměstském hřbitově. Ani po koncertě 25. 10. 1932, kdy kvarteto slavilo 40 let své existence a hrálo v Náchodě k oslavě národního a státního svátku. Tehdy byli jeho členy Karel Hoffman, Josef Suk, Jiří Herold a Ladislav Zelenka. „Zahráli nám Smetanovo Z mého života, které nikdo na světě nedovede tak zahrát, a oživili naše i své vzpomínky na hudební hvězdu našeho Náchodska.“

Ze zcela jiného soudku je návštěva **pěveckého sdružení amerických Čechů „Lyra“ z Chicaga** a jejich koncert 20. 6. 1928 ve vřoraně městského divadla. Byli tehdy na koncertním turné po Čechách, ale návštěva Náchoda byla zcela výjimečná. Sbormistr a dirigent souboru, současně i kapelník chicagského Národního divadla, absolvent pražské státní konzervatoře **Frank (František) Kubina** je totiž náchodským rodákem. Dostalo se jim skvělého uvítání i neobvyklé pozornosti soudobého tisku. Samotný koncert měl zcela mimořádný průběh i úspěch, bohužel zde není místo na podrobnější líčení. Snad jen ještě patetické, ale upřímné heslo: „Co srdce pojí – moře nerozdvojí!“

Návštěvníkem, který nepřišel do Náchoda jenom koncertovat, byl **Josef Bohuslav Foerster**. Ten byl ve styku s představitelem náchodského hudebního života Augustinem Ptáčkem již od roku 1939, ale až v souvislosti s jeho léčebným pobytem v lázních Bělovce v červenci roku 1945 se uskutečnil velkolepý koncert Mistrových skladeb ve velkém sále Městského divadla 16. 7. 1945. Foerstrový sbor zpívalo tehdy 200 žáků náchodských škol, 40 studentů a téměř stočlenný smíšený pěvecký sbor Hron. Foerster byl s provedením svých skladeb velmi spokojen a na 27. pozval členy Hronu k přátelské besedě do Bělovce.

O hudebnících v Náchodě by se dalo a ráda bych napsala ještě mnohé, ale není místo, tak snad někdy příště.

Mgr. Lydia Baštecká



Antonín Dvořák



České kvarteto při návštěvě hrobu Otty Bergera



Josef Bohuslav Foerster



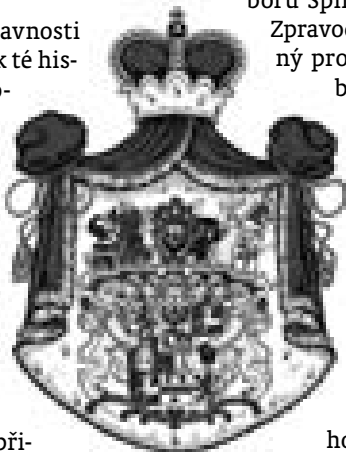
## Náchodské Kuronské slavnosti 2010

Již počtvrté se uskuteční slavnosti, které ve svém scénáři navazují na ty historické, kdy za doby uměnímilovného majitele náchodského panství vévody Petra Kuronského panoval na zámku i ve městě čilý ruch. A jak zapsal tehdejší mladý zámecký úředník Jan Müller:

„Široko daleko se rozhlásilo, že bohatý vévoda Kuronský a Zaháňský sídlí v Náchodě, a tak se sem přicházeli předvádět mnozí umělci – zkrátka bylo málo dní, kdy by se nedalo něco vidět...“

Náchodské Kuronské slavnosti se již stávají tradicí, která k té historické přidává i novou podobu. Opět se na zámku sejdou umělci různých žánrů, aby návštěvníky pobavili, šikovní řemeslníci předvedou svou zdatnost, dobře bude postaráno o zábavu a poučení dětských účastníků. Pracovní skupina se snažila připravit rozmanitý program, jenž by uspokojil široké publikum, které přijde v **sobotu 11. září 2010** na náchodský zámek.

V předvečer slavností, v **pátek 10. září**, se uskuteční koncert v náchodském děkanském chrámu sv. Vavřince věnovaný vzpomínce na náchodské hudebníky, kteří zde v minulosti působili a založili tak místní bohatou hudební tradici. Na jejich počest zazní **Te Deum Laudamus (Tebe Bože chválíme)** od Jana Křtitele Vaňhala, které ještě s dalšími skladbami provede náchodský Komorní orchestr Slávy Vorlové s trutnovským sborem Collegium musicum.



V sobotním celodenním programu se vystřídají umělci od těch nejmladší až po dospělé, amatéři i profesionálové. Odpoledne na náchodský zámek přijede vévoda Kuronský se svým doprovodem, aby slavnosti zahájil a přijal ovace právě od náchodských hudebníků.

A pak se prostory zámku od rána až do večerních hodin rozezní zpěvem, hudbou, tancem. Vyvrcholením programu bude vystoupení známého vokálního souboru Spirituál kvintet. V zářijovém Zpravodaji bude uveřejněn podrobný program slavností, jejich sled budou moci zájemci zjistit rovněž na tradičně modrých plakátech s erbem vévody Petra. Také letos bude vstup na slavnosti zdarma, pro návštěvníky bude zajištěna doprava z města na zámek.

Letošních slavností se zúčastní i delegace našich spřátelených měst – polského Klodzka a lotyšského města Bauska, které se nachází v oblasti historického Kuronska nedaleko nádherného zámku Rundale, sídla vévodů Kuronských. S městem Bauska je připravena dohoda o vzájemné spolupráci, vycházející ze společných historických tradic.

Věříme, že si každý návštěvník Kuronských slavností vybere z pestrého programu právě to, co se mu líbí, co ho potěší a prožije tak hezký den na náchodském zámku!

Všichni jste srdečně zváni!

Věra Vlčková

## Náchodský SWING podporuje petici Vražedné promile

Časopis Náchodský SWING se rozhodl podpořit petici Vražedné promile. Ta vyjadřuje nespokojenost s nízkými tresty (max. pět let vězení) za jízdu v podnapilém stavu. V dalším čísle časopisu se tak objeví výzva k podepsání petice.

Časopis Náchodský SWING podpoří petici Vražedné promile, jejíž iniciátorkou je paní Marlen Zachariášová. Petice bojuje za změnu legislativy určující výši trestů za opakované ohrožení života pod vlivem návykové látky, řízení bez řidičského oprávnění a těžkého ublížení na zdraví z nedbalosti.

Do dnešního dne řidičům hrozí za výše uvedené prohřešky max. pět let vězení. Redakce Náchodského SWINGU je toho názoru, že jde o výsměch lidskému životu, a se současným stavem kategoricky nesouhlasí. V prázdninovém dvojčísle Ná-

chodském SWINGU se proto objeví propagace této petice s odkazem na místa, kde je ji možné podepsat. Týká se to i dalšího vydání reklamního čtvrtletníku X-PRESS.

Dříve byla nejbližším kontaktním místem firma Prodvan.CZ v Pardubicích. V současnosti se jimi stala následující:

- IC Náchod,
- IC Hronov,
- IC Česká Skalice,
- IC Police nad Metují,
- IC Nové Město nad Metují,
- IC Broumov,
- Trafika Dali Červený Kostelec,
- IC Trutnov.

Znění petice zatím najdete na [www.vrazednepromile.cz](http://www.vrazednepromile.cz). Pokud se rozhodnete petici podpořit, předem velmi děkujeme.

Tomáš Kábrt

## Městská policie informuje



Prvního května řešili strážníci městské policie krádež zboží, které se večer dopustili dva pachatelé tím, že využili otevřeného a nezajištěného stánku na tržnici a odcizili několik drobných věcí. Pachatelé byli na místě zadrženi a za jejich počínání jim byla uložena bloková pokuta.

7. května jako každoročně zajišťovali strážníci bezpečný průběh ohňostroje ze zámku. Na jeho zajištění se během celého dne podílelo 11 strážníků a pět policistů. Další policisté pak dohlíželi na lampionový průvod.

16. května uteklo z ohrady v Malém Poříčí stádo krav. Krávy se pohybovaly po hlavních komunikacích Kladská a Plhovská. Strážníci společně s kolegy z Obvodního oddělení Policie ČR a dopravní policie museli kvůli bezpečnosti provozu uzavřít Kladskou a Broumovskou ulici. Po zajištění honáků byly krávy zahnány zpět na pastvu. Podobný „útěk“ řešili strážníci, policisté i hasiči také 18. května.

M. Horák

## Omluva

V červnovém čísle NZ byla na s. 6 otištěna gratulace určená nejstarší člence ČSŽ paní **Marii Adamíkové**. Vinou chybného přepisu bylo jméno bohužel zkomoleno na Adámková. S omluvou dnes uveřejňujeme i fotografii z narozeninové oslavy.



## Nová kniha

V sobotu dne 19. června 2010 byla na setkání rodáků, bývalých obyvatel a přátel obce Malá Čermná prezentována kniha – dvojsvazek – *Dějiny Malé Čermné do roku 1850* autora PhDr. Ladislava Hladkého a *Historie obce Malá Čermná po roce 1850* autorky Evy Pumrové. Dvojsvazek doplněný velkým množstvím dobových dokladů, fotografií, pohlednic, map apod. bude možné si zakoupit v Náchodě v knihkupectví Horová, Palackého 26.

Kupující dále obdrží zdarma knížku básní Františky Semerákové Utkáno z veršů, kterou věnoval vnuk básničky a spisovatelky Petr Semerák.

Eva Pumrová

## Ohlédnutí za rokem 2008

Tento rok měl být pokládán za rok změny. Ty skutečně nastaly. Především se změnilo daňové zatížení, způsob vyplácení sociálních dávek a byly zavedeny poplatky ve zdravotnictví. Vzrostly i některé ceny potravin, z nichž se však většina časem, vlivem konkurence, vrátila na přibližně stejnou úroveň. Děsivé teorie „másla za 60 Kč“ publikované novináři a šířiteli „blbě“ nálady, nedošly svého naplnění. Pro město Náchod to znamenalo s přechodem kompetencí navýšení příjmů a výdajů na vrub přijatých dotací. Ty oproti původně schválené výši 41 mil. Kč dosáhly 196 mil. Kč, jejich použití však šlo především na běžné výdaje (zejména na sociální dávky). Celkem tak bylo spotřebováno 150 mil. Kč.

V kulturní oblasti se k již tradičním akcím jako je Prima sezona nebo Camerata Nova přidal Mezinárodní houslařský festival Věnceslava Metelky. Zvláště jeho závěr vyšperkovaný vystoupením houslového virtuosa Jaroslava Svěceného v pořadu Housle třech století, musel nadchnout každého účastníka. Za vydařeně, byť ke konci trochu zmoklé, lze označit i Kuronské slavnosti pořádané na náchodském zámku.

Investiční výstavba v roce 2008 se rozběhla i na soukromé bázi. Byla zahájena výstavba nového obchodního domu na Kamenici, Penny marketu v Běloveské ulici nebo zástavba proluk v ulici Komenského a Radniční. Intenzivně začala i příprava na výstavbu v prostoru areálu bývalé Tepny, který zakoupilo několik soukromých majitelů. Pro město však bylo nejdůležitější, že na plno začaly práce na projektu k územnímu povolení obchvatu města Náchoda – tedy, že se již od slibů plně přešlo k věcnému konání na této stavbě. Samotné město v tomto roce zahájilo jednu z doposud největších a nejnákladnějších staveb posledních let a to přestavbu polikliniky a její zateplení společně se zateplením Základní školy Plhov. Současné muselo město řešit náhradní

prostory pro lékaře po dobu rekonstrukce. Tento opravdu náročný úkol se podařil za spolupráce všech zúčastněných zvládnout a rekonstrukce polikliniky mohla být v termínu zahájena. Nopak, ukončena byla v tomto roce 5. etapa regenerace sídliště Plhov v celkové sumě 10 mil. Kč. Rovněž byla ukončena 5. etapa výměny veřejného osvětlení města. Tato sice nenápadná akce, včetně předchozích etap, byla pro město velmi významná. Zlepšila nejen vzhled města a přispěla k lepšímu osvětlení, ale především snížením výkonu osvětlovacích těles snížila náklad na elektrickou energii. Městu tak v tomto roce i přes neustálý růst cen energie náklady téměř nestoupily.

Nového povrchu se dočkaly a nebo byly rekonstruovány ulice Na Klínku, Wiesnerova, Za Kapličkou, Nad Celnicí, Čechova, Za Tratí a mnoho dalších. Dostalo se i na cyklostezky a úpravu mostu přes Olešenku v osadě Peklo.

Za pomoci a finanční prostředky krajského úřadu ve výši 10 mil. Kč. město v tomto roce vykoupilo pozemky v trase plánované nové komunikace mezi Náchodem a Hronovem.

Celková skladba výdajů se v roce 2008 neodlišovala od předcházejících let. Nejvíce prostředků bylo věnováno na dopravu, správu a sociální péči. Významné prostředky byly věnovány na sport, kulturu a školství. Ke značnému pohybu došlo v dluhové službě. V závěru roku byla od Pivovaru Náchod, a. s., odkoupena hotelová budova za 48,5 mil. Kč, na kterou byl otevřen investiční úvěr v objemu 46 mil. Kč. Na splátky dříve otevřených úvěrů bylo vynaloženo 14,3 mil. Kč. Vlivem nově otevřeného úvěru po několika letech došlo k růstu celkového úvěrového zatížení o 31,7 mil. Kč. Celkové kapitálové výdaje v tomto roce dosáhly výše 94 848 tis. Kč.

*Ing. Oldřich Čtvrtečka, starosta*





## Titul Náchodský pedagog roku 2010 uděluje město Náchod

Město Náchod oceňuje již od roku 1998 vždy v závěru školního roku několik pedagogů za jejich práci udělením titulu „Náchodský pedagog roku“. Připomíná tak veřejnosti záslužnou práci pracovníků ve školství.

### Titul Náchodský pedagog roku 2010

Ivana Zelená – učitelka MŠ Komenského  
 Miroslava Bečková – učitelka MŠ Havlíčkova  
 Mgr. Jitka Košvancová – učitelka ZŠ Plhov  
 Mgr. Libor Zelený – ředitel ZŠ 1. Máje  
 Mgr. Helena Bohdalová – učitelka ZŠ Komenského  
 Ing. Ivo Feistauer – ředitel ZŠ a MŠ Josefa Zemana

### Ocenění za dlouholetou práci ve školství

Bc. Iveta Lukešová – ředitelka MŠ Březinova

### Ocenění za aktivní práci s dětmi

Bc. Lucie Peterková Dis. – O. s. Prima sezóna

### Ocenění za mimořádný úspěch v pedagogické práci

Lukáš Janko – ZUŠ J. Falty

### Ivana Zelená – učitelka MŠ Komenského

Paní učitelka pracuje jako učitelka mateřské školy už více jak třicet let a dlouhodobě zastává funkci zástupkyně ředitelky. Léta byla angažovaná členkou Českého červeného kříže, za což také obdržela čestné ocenění, pracovala i jako dobrovolná pečovatelka. Jako dlouhodobá předplatitelka abonentních divadelních cyklů nevynechá jediné představení. Dalším velkým koníčkem je společenský tanec. Paní Zelená je zkušenou, příkladnou učitelkou, oblíbenou dětmi i kolegyňmi.

### Miroslava Bečková – učitelka MŠ Havlíčkova

Práci ve školství se věnuje již 33 let. V mateřské škole Havlíčkova pracuje od roku 1987, kdy byla tato školka slavnostně otevřena pro děti z plhovského sídliště. Její veselá povaha a smysl pro humor se odráží v její práci. Ráda hraje s dětmi dramatické hříčky, věnuje se hudební výchově a hře na klavír.

### Mgr. Jitka Košvancová – učitelka ZŠ Plhov

Paní učitelka se narodila na Plhově, žije na Plhově a od otevření základní školy Náchod-Plhov zde také učí. Je učitelkou prvního stupně a letos provedla školním rokem první třídu. Její prvňáci zvládli nejen čtení, psaní, počítání, ale pod vedením paní učitelky se zapojili i do akcí školy a do projektů.

### Mgr. Libor Zelený – ředitel ZŠ 1. Máje

V běloveské škole působí už více než 10 let. Za tu dobu se zapsal do povědomí široké veřejnosti především svou prací pro BE-SIP a Dětské dopravní hřiště v Náchodě. Svými zaměstnanci je ceněn především pro svoji lidskost a srdečnost. O školu se vzorně stará, v posledních letech se mu podařilo zajistit rekonstrukci jídelny, školní družiny a nově i školního hřiště. Dokázal svou prací a přístupem stabilizovat počet žáků ve škole a tím zajistit fungování školy i v dalším období.

### Mgr. Helena Bohdalová – učitelka ZŠ Komenského

Její oborem je český jazyk a hudební výchova, oba předměty jsou jejím koníčkem a zálibou. V ZŠ Komenského působí již od roku 1975. Po svém příchodu do školy převzala pěvecký sbor, který vedla více než 30 let. Velké popularitě se těšil především chlapecký sbor, který vystupoval pod názvem „Páni kluci“. Kromě hudby a zpěvu se v posledních letech aktivně věnuje studiu a výuce stepu

### Ing. Ivo Feistauer – ředitel ZŠ a MŠ Josefa Zemana

Učitelkému povolání se věnuje již od roku 1985. Své místo našel ve speciálním školství. Umí dobře skloubit své kulturní zájmy s profesí učitele a předávat zkušenosti a nadšení žákům své školy. Jeho zásluhou disponuje škola hudebními nástroji a aparaturou, se kterou školní kapela „ROMANE ČAVE“ nahrála své CD. Shání finanční prostředky, aby škole zabezpečil důstojné prostředí, pomůcky i existenci. Své zkušenosti a vědomosti z práce ve speciálním školství zúročuje v působení na problémové děti a snaží se každému najít tu správnou cestu, jak se začlenit do kolektivu a vyrovnat se s handicapem ve vzdělávání i ve výchově.

### Ocenění za aktivní práci s dětmi

– Bc. Lucie Peterková Dis. – O. s. Prima sezóna

Díky profesi moderátorky, zálibě v divadelním herectví a díky zpěvu se Šansonovým seskupením 6Nachodníku je známá celé náchodské veřejnosti. Kromě práce v advokátní kanceláři a dalším studiu se ve svém volném čase věnuje rozvoji a propagaci kultury v Náchodě a blízkém okolí a to zejména zapojením dětí a studentů do přípravy kulturních akcí. Vzhledem k její živelnosti a nadšení pro věc, se jí to daří.

Zapojila se do organizace studentského festivalu Náchodská Prima sezóna a jeho mladší sestry Malé Prima sezóny. Díky těmto aktivitám začala pracovat i se středoškolskou mládeží v Klubu Prima sezóny. Již třetím rokem také pečuje o rozvoj Vokálně instrumentálního souboru Skřivánci Jiráskova gymnázia.

Podílí se také na organizaci tradičních akcí pro veřejnost – jako jsou čarodějnice, vánoční hrátky a Náchodské Kuronské slavnosti.

### Ocenění za dlouholetou práci ve školství

Bc. Iveta Lukešová – ředitelka MŠ Březinova

Do MŠ Březinova nastoupila v roce 1998 a o dva roky později byla po úspěšném konkurzu jmenována ředitelkou. Ve svém volném čase velmi ráda čte. V Náchodě jako ředitelka nyní končí a bude se věnovat nové profesi na krajském úřadě.

### Ocenění za mimořádný úspěch v pedagogické práci

Lukáš Janko – ZUŠ J. Falty

Pracuje v ZUŠ Náchod již od roku 1998 jako učitel hudebního oboru – hra na housle a violu. Kromě výuky sólové hry, vyučuje i komorní a orchestrální hru. Titul náchodský pedagog roku získal pan učitel Janko již v roce 2000. Nyní je oceněn jeho mimořádný úspěch v pedagogické práci, která přináší vynikající výsledky nejen na krajské, ale i na celostátní úrovni. V letošním roce získali jeho žáci dvě první místa s postupem do celostátního kola v soutěži „Komorní hra s převahou smyčců“. Tento mimořádný úspěch podtrhlo

ještě druhé místo Kvarteta starších žáků.

Je také zakladatelem smyčcového orchestru na škole, který koncertuje nejen v Náchodě, ale i v celém Královéhradeckém kraji.

V průběhu malé slavnosti zazněly výsledky pedagogické práce pana učitele Janka v podobě vystoupení úspěšného kvarteta ve složení: Benjamin Sichrovský a Viktor Tomek – housle Jiří Prouza violoncello a Michal Baláš cembalo.



## Letos v srpnu to bude právě 100 let,



co se narodil vynikající učitel, milovaný a vážený generacími náhodských studentů, jazykovědec, překladatel a kulturní činitel, středoškolský profesor Vladimír Matějček. Prožil celé to krásné i strašné 20. století.

Narodil se v Plané nad Lužnicí 6. 8. 1910. Mládí prožil v Uherském Brodu, kde r. 1929 maturoval na gymnasiu. Po studii jazyků na Filosofické fakultě univerzity v Brně nastoupil jako profesor gym-

nasia ve Vyškově. Po 2. světové válce byl vyznamenán medailí Za statečnost v protifašistickém odboji. V roce 1947 přijal nabídku v rámci poválečné pomoci Jugoslávii a odejel i s rodinou do Bělehradu, kde přednášel na universitě český jazyk a literaturu. Po komunistickém puči v únoru 1948 musel se prof. Matějček v r. 1951 vrátit a tehdy přišel do Náchoda, kterému zůstal věrný provždycky.

Stal se profesorem na Vyšší hospodářské škole, původně Obchodní akademii, později přejmenované na Střední ekonomickou školu, kde učil češtinu a němčinu. Občas vypomáhal na gymnasiu a na dalších náhodských středních školách. Spolu s Dr. Suchým, S. Volfovou, prof. Vojtěchovským a dalšími spolupřevytvářel náhodský kulturní a společenský život, připravoval přednášky a besedy pro zdejší kulturní společenství.

Neustálým jazykovědným a literárním studiem se vypracoval natolik, že mohl mluvit, psát a překládat snad ze třiceti jazyků celého světa. Vedle němčiny, angličtiny, francouzštiny, ruštiny, srbochorvatštiny a jiných běžných evropských jazyků, ať už slovanských, románských nebo germánských, zabýval se také starými keltskými jazyky jako velštinou nebo baskičtinou. Hlubo-

ce soucítit s osudy všech utlačovaných a porobovaných národů a intenzivně se zabýval jazykem a kulturou nejružnějších národnostních menšin, např. jazykem Lužických Srbů. Podrobně se věnoval ugro-finským jazykům, maďarštině, finštině, laponštině, estonštině a dalším pobaltským jazykům, jazykům sibiřských Udmurtů, Komijců, Máriačů a jiných národů, o kterých většinou ani nevíme, že existují. Zúčastňoval se mezinárodních ugro-finských kongresů, publikoval odborné stati v zahraničních jazykovědných časopisech, mezi kolegy lingvisty měl přátele po celé Evropě. Věnoval se i jazykům asijským, arménštině, gruzínštině, psal arabsky i persky, pronikal i do historických indiánských kultur a jazyků Aztéků, Mayů nebo Inků.

S velikou láskou a obětavostí se snažil napomoci romské problematice, jejich soužití a začlenění, navštěvoval je v jejich domácnostech, vytvářel pro náhodské romské děti jednoduché, ručně psané a malované učební pomůcky, čítanky a slovníčky, které jim věnoval, sbíral romské písně, ze kterých sestavil celý zpěvníček „Románe gila“, pomáhal v konkrétních případech, jednoho z náhodských romských chlapců přivedl až k vysokoškolskému vzdělání.

Překládal z latiny – J. F. Koerning „Cesta do Laponska“, z rukopisného spisu ze 17. stol., o putování z Čech až za polární kruh v dobách po třicetileté válce a o prvním Laponci v Čechách (Odeon, 1989), z němčiny – např. H. Graefová „Mystickové naší doby“, z turečtiny – román „Cizinec“ Y. K. Karaosmanogluho, a z mnoha dalších jazyků. Vedle publikovaných překladů vydal řadu titulů v podstatě tajně ve spolupráci s novoměstským knězem J. Knitlem. Dělal to statečně a zodpovědně, s vědomím nebezpečí kruté zvůle režimu, ale vždy prostě a samozřejmě. V bohaté knihovně V. Matějčka zůstala po něm řada cenných jazykovědných titulů, slovníků a učebnic, vybraná kolekce z nich byla věnována jako dar knihovně Filosofické fakulty University Karlovy v Praze, aby sloužily ke vzdělání dalším generacím.

Pracovitost, skromnost a neokázalost byly erbovním znamením V. Matějčka. Byl laskavým a starostlivým manželem, otcem čtyř dětí a dědem devíti vnoučat. Rád pracoval nejen duševně, ale i fyzicky, v sadu, na zahradě, okolo domu, poradil si s každým řemeslem, bral to jako přirozenou rovnováhu. Domluvil se s každým, rád pomohl nebo poradil každému, kdo potřeboval a dovedl to přijmout. Upřímně si také sám nechal poradit od lidí vzdělaných i prostých. Miloval svět a svět miloval jeho.

Vladimír Matějček zemřel 20. 9. 1996, je pochován spolu se svou věrnou, laskavou paní na náhodském hřbitově.

(VM)

## Územní plán Náchoda

Městský úřad Náchod, odbor výstavby a územního plánování, jako pořizovatel pro Město Náchod, připravuje pořízení nového územního plánu Náchod v souladu se zákonem č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu.

Územní plán stanoví zejména koncepci rozvoje a ochranu hodnot území v obci – vymezuje zastavěné území, zastavitelné plochy, plochy přestavby, plochy pro veřejně prospěšné stavby, plochy pro veřejně prospěšná opatření, plochy pro územní rezervy a stanovuje podmínky využití těchto ploch. Dále řeší koncepci dopravní a technické infrastruktury, koncepci využití krajiny apod.

Územní plán je závazný pro rozhodování v území – zejména pro vydávání územních rozhodnutí, územních souhlasů, stavebních povolení a dalších rozhodnutí. Územní plán řeší využití území (tj. určení jakým způsobem bude území využito, pro jakou stavbu, činnost či jinou funkci) a zásady jeho uspořádání, usiluje o dosažení souladu veřejných a soukromých zájmů.

Způsob využití území obsažený v územním plánu ovlivňuje cenu pozemků.

Záměr výstavby nebo změny stavby, kterou občan zamýšlí provést, musí být v souladu s platným územním plánem.

Je v zájmu občanů, aby znali územní plán v místě bydliště a v místě vlastněných pozemků a staveb, a jako občané se zajímali o záměry v něm navrhované.

Městský úřad Náchod, odbor výstavby a územního plánování, upozorňuje občany a vlastníky nemovitostí, že mohou podat a uplatnit své požadavky písemnou formou již při přípravných pracích k pořízení nového územního plánu Náchod a to v termínu do 30. září 2010.

Formulář žádosti na změnu (úpravu) územního plánu je na webových stránkách města Náchod ([www.mestonachod.cz](http://www.mestonachod.cz) – sekce dokumentů odboru výstavby a územního plánu).





## NĚMČINA ANGLIČTINA ŠPANĚLŠTINA RUŠTINA

Právě přijímáme přihlášky na připravované kurzy:

- 1) prázdninové kurzy angličtiny
- ✓ 14-tidenní intenzivní kurzy v létě

2) celoroční kurzy 2010/2011

# SLEVA - 10%

do 3. září 2010

- ✓ kurzy všeobecného jazyka
  - ✓ konverzace s rodilým mluvčím
  - ✓ kurzy pro maminky na mateřské dovolené s hlídáním
  - ✓ kurzy pro seniory a lidi nad 50 let (výrazné slevy pro penzisty)
  - ✓ příprava ke zkouškám (FCE, CAE, státnice aj.)
  - ✓ obchodní angličtina
  - ✓ firemní kurzy na míru
- zahájení 6. září 2010



www.cizijazyky.info  
tel. 775 33 07 33, 776 33 04 33

Zamilujte si cizí jazyky!



# TRIGA

reality

TRIGA REALITY realitní kancelář  
Náměstí TGM č. p. 82,  
Dvůr Králové n. Labem nabízí:

- dr.byť 1+1 Jaroměř (34 m <sup>2</sup> ), 3. p., výtah, nová k. linka vč. koupelny	899.000 Kč
- dr.byť 1+1 Jaroměř Zavadilka (45 m <sup>2</sup> ), lodžie, zděné jádro, výtah	720.000 Kč
- dr.byť 2+kk v Jaroměři (40 m <sup>2</sup> ), kompl. rek. budovy i bytu, zeleň	899.000 Kč
- dr.byť 2+1 v Jaroměři (65 m <sup>2</sup> ), možnost OV, lodžie, budova po revital.	1.090.000 Kč
- dr. byt 2+1 v Jaroměři (50 m <sup>2</sup> ), Zavadilka, výtah, komora, udržovány	790.000 Kč
- dr.byť 2+1 v Náchodě-Přihov (43 m <sup>2</sup> ), plastokna, zateplení, dobrá cena	850.000 Kč
- dr.byť 3+1 v Náchodě (79 m <sup>2</sup> ), zděný, prostorný, lodžie, plast. okna	1.249.000 Kč
- dr.byť 3+1 v Náchodě (70 m <sup>2</sup> ), nové jádro, okna, zateplení, lodžie	1.149.000 Kč
- dr.byť 3+1 Červený Kostelec (65 m <sup>2</sup> ), zděný, balkon, Koubovka	1.250.000 Kč
- dr.byť 3+1 Česká Skalice (70 m <sup>2</sup> ), zděný, slunný, velká ložie, klid	1.289.000 Kč
- dr.byť 3+1 v Jaroměři (72 m <sup>2</sup> ), zděné jádro, lodžie, obyt. kuchyň	990.000 Kč
- dr.byť 3+1 v Jaroměři (74 m <sup>2</sup> ), Zavadilka, zděné jádro, kompl.rekon.	1.240.000 Kč
- dr.byť 3+1 v Dobrušce (73 m <sup>2</sup> ), dům po revital., lodžie, u centra	1.099.000 Kč
- dr.byť 4+1 v Jaroměři (94 m <sup>2</sup> ), komplet. rekon. včetně revitalizace	1.295.000 Kč
- dr.byť 4+1 v Jaroměři (90 m <sup>2</sup> ), bude komplet. revitalizace, panel	940.000 Kč
- byt 1+1 v OV Jaroměř (36 m <sup>2</sup> ), centrum, přízemí, zděný, vč. zahrádky	550.000 Kč
- byt 1+1 v OV v Náchodě (27 m <sup>2</sup> ), u centra, zděný, dobře řešený	590.000 Kč
- byt 3+1 v OV v Náchodě (70 m <sup>2</sup> ), probíhá komplet. revital, lodžie	1.249.000 Kč
- byt 3+1 v OV v Náchodě (67 m <sup>2</sup> ), u centra, lodžie, plast. okna, panel	1.099.000 Kč
- byt 3+1 v OV v Náchodě (75 m <sup>2</sup> ), plast. okna, zděné jádro, lodžie	1.289.000 Kč
- byt 3+1 v OV Smiřice (66 m <sup>2</sup> ), podkrovní byt, vše po rekonstrukci	1.390.000 Kč
- byt 3+1 v OV Jaroměř (95 m <sup>2</sup> ) vše nové, terasa, dvorek	10.000 Kč/měsíc celkem
- rodinný dům novostavba Opočno 7+kk (972 m <sup>2</sup> ), Orechovka	2.800.000 Kč
- 1/2 rod. dvojdomku Jaroměř 4+1 (992 m <sup>2</sup> ), garáž, lukrativní lokalita	1.799.000 Kč
- rodinný dům Nový Ples 3+1 (491 m <sup>2</sup> ), nový plyn, kotel, gril, slunné	1.550.000 Kč
- rodinný dům Neznášov u Jaroměře (5459 m <sup>2</sup> ), přístavba, stodola	3.325.000 Kč
- r.d.-restaurace v Litiči u Jaroměře, 7370m <sup>2</sup> , podnikání s bydlením	dohodou
- rodinný dům Dolany-Čáslavky, klidné místo, zahrada, garáž, suterén	1.490.000 Kč
- rodinný dům Velichovky Hustiřany 4+kk+GA (532 m <sup>2</sup> ), rekonst.	1.950.000 Kč
- rodinný dům Černilov u HK 5+1 (740m <sup>2</sup> ), GA, krb, terasa, bazén	3.650.000 Kč
- rodinný dům Nové Město n. M. 5+1,1+1, GA (250m <sup>2</sup> ) „František“	2.299.000 Kč
- rodinný dům Nové Město n. M. (2950 m <sup>2</sup> ) ke komplet. rekonstrukci	1.420.000 Kč
- rodinný dům Malé Svatoňovice 5+1 (2128 m <sup>2</sup> ), nová střecha, klidné	2.400.000 Kč
- rodinný dům Zlatá Olešnice 4+1 (1217 m <sup>2</sup> ) po celkové rekonstrukci	2.350.000 Kč
- zahrada s chatkou u Úpici (535 m <sup>2</sup> ) jižní svah, u koupaliště, výhled	215.000 Kč
- zahrada s luxus. zděnou chatkou v Úpici (1454 m <sup>2</sup> ), 2+1, terasa	725.000 Kč
- zděná řadová garáž Jaroměř (22 m <sup>2</sup> ), periferie, pěkná a udržovaná	99.000 Kč
- styl. chalupa k trv. bydlení Chvalkovice-V.Bukovina 3+1 (1021 m <sup>2</sup> )	1.799.000 Kč
- st. pozemek 1544 m <sup>2</sup> Náchod, el. na pozemku, krásné klidné místo	620 Kč/m <sup>2</sup>
- st. pozemky 1414 m <sup>2</sup> +1359 m <sup>2</sup> Kramolna-Lhotky, el., plyn na hranici	dohodou
- st. pozemek 526 m <sup>2</sup> Červený Kostelec-Bohdašín, síť, jižní svah	375.000 Kč
- st. pozemky (14505 m <sup>2</sup> )+les (7437 m <sup>2</sup> ) Červený Kostelec, u centra	270 Kč/m <sup>2</sup>
- st. pozemek 1058 m <sup>2</sup> Jaroměř, voda+el., oploceno, klidné místo	749.000 Kč
- pozemky 4982 m <sup>2</sup> Náchod, Na Brance, výstavbě rekrea. objektů	112 Kč/m <sup>2</sup>
- pozemky 6880 m <sup>2</sup> Náchod, Na Brance, lze na části, rekrea. objekty	212 Kč/m <sup>2</sup>
- pozemek 5818 m <sup>2</sup> Provodov, výhled na Rozkoš, dobrá investice	99 Kč/m <sup>2</sup>

775 777 073 www.trigareality.cz 774 777 073

# Garmond

FOTO • GRAFIKA • TISK

výroba, zpracování a tisk kalendářů A4, A3, A2

zpracování z vašich fotek, kroužková vazba, kovový háček

grafika, tisk – plakáty černobílé i barevné od 1 ks

výroba barevných vizitek

malonákladový tisk – letáky, knihy, návody... od 1 ks

komplexní grafický a tiskový servis

• foto • grafika • letáky • prospekty • plakáty • brožury • katalogy

studio@garmond.cz, tel.: 491 420 239, mobil 603 311 052

Oblastní charita Červený Kostelec pořádá divadelní představení

# LUCERNA

v přírodním areálu u Divadla J. K. Tyla v Červeném Kostelci  
dne 24. srpna 2010 v 19 hodin

Jednu z nejhranějších a nejzdařilejších českých divadelních her významného hronovského rodáka Aloise Jirásků nastudoval pod vedením režiséra Miroslava Houška k osmdesátému výročí úmrtí autora **Divadelní soubor Jiráskova divadla Hronov**.

Bez mála již sto let oslovuje hra diváka statečností, věrností a láskou postav na jedné straně, ale i vypočítavostí, škodolibostí a vlezlostí ubohých postav na straně druhé, zkrátka typicky českou mentalitou a životem. Obklopení autentickou atmosférou přírodního areálu si přijdou na své děti i dospělí diváci a navíc svojí účastí **podpoří** provoz **Hospice Anežky České**.



Vstupenky lze zakoupit v předprodeji od 15. června 2010

v Červeném Kostelci v prodejně levného textilu v ulici 17. listopadu (vedle jídelny Zlatý klíč) a v trafice Dali, Sokolská 29. V Hronově v Informačním centru, Náměstí Čs. armády 500 a v Infocentru Náchod, Kamenice 144.

Vstupné: plné 70 Kč, rodinné 200 Kč (2 dospělí a děti od 6 do 15 let), zlevněné 50 Kč (důchodci, děti do 15 let, studenti, ZTP, ZTP/P)

Všichni jsou srdečně zváni!



Akce je součástí veřejné sbírky oznamené Krajským úřadem v Hradci Králové pod číslem: Č. 1.13641/VZ/2008, 100% vstupného bude použito na přímou podporu projektu.





## Židovský obřadní dům a hřbitov v Náchodě

Po letech chátrání a nepřízně lidí i počasí se kolemjdoucí mohli v těchto dnech přesvědčit, že se uvedený objekt začíná opravovat. O jeho obnově a následném vhodném využití již několik roků jedná současné vedení města s představiteli Židovské obce v Praze, které lokalita patří. Objekt čp. 748 z roku 1661, původně vystavěný jako obydlí hrobníka, je v podstatě poslední památkou na početnou náchodskou židovskou obec, jejíž členové se stali oběťmi holocaustu a nemovitě stavby v bývalé židovské čtvrti postupně podlehlí likvidační cílům komunistického režimu. Tím více si ceníme nynější snahy představitelů ŽOP o záchranu objektu, ke kterému byl již vypracován projekt na celkovou rekonstrukci.

Peripetie vzhledem k jmenovanému objektu uvádí ve svém dopise ze 17. června **Ing. Mojmír Malý, představitel Matany, a. s.**, která se stará o židovské památky na území České republiky.

„V důsledku neustále se horšícího stavebního stavu domku oznámil Stavební úřad v Náchodě na 27. 4. 2010 provedení státního dozoru a následně vydal rozhodnutí č. 106/2010–6, jehož obsahem je buď provedení neodkladných zabezpečovacích prací, nebo odstranění stavby.“

Židovská obec v Praze, která o záchranu prakticky poslední autentické připomínky mimořádně významné a početné Židovské náboženské obce v Náchodě (oba hřbitovy byly zdevastovány už za nacistické okupace, v 60. letech minulého století byla zbořena synagoga a čtyři obecní domy – s nimi cca 20 soukromých, obřadní síň na novém hřbitově byla přestavěna na obytný dům) usiluje již od r. 1991, proto vyčlenila na realizaci nejnmutnějších záchranných prací částku 600 tis. Kč, jež však musela být přesunuta na úkor jiných, neméně potřebných akcí obnovy židovských památek v ČR. Židovská obec v Praze je totiž v rámci své územní působnosti zodpovědná za stav 181 židovských hřbitovů, 31 synagog a množství dalších budov nejrůznější velikosti a využití, v mnoha případech rovněž v havarijním stavu.

Hlavním viníkem současného stavu domku je bývalý komunální Podnik služeb Náchod, jehož zřizovatelem byly postupně Okresní ná-

rodní výbor, Okresní úřad a Město Náchod. Jeho zástupci veškeré žádosti o vydání původního majetku Židovské obce tvrději odmítali. V r. 2002, kdy bylo přijato nařízení vlády ČR č. 152/2002 Sb., stanovující jmenovitý výčet věcí určených k bezúplatnému převodu z vlastnictví ČR do vlastnictví FŽO, resp. samostatných židovských obcí za účelem zmírnění majetkových krivd způsobených holocaustem, byl objekt aktuálně ve vlastnictví Podniku služeb Náchod, s.p. v likvidaci. Třebaže byl domek čp. 748 uveden na jmenovitém seznamu nařízení vlády, likvidátor podniku se svévolně odmítl literou zákona řídit a ŽOP byla nakonec nucena dát věc k soudu. Soud sice rozhodl, že budova s pozemkem má Židovské obci samozřejmě ze zákona připadnout, tou dobou však měl již Podnik služeb Náchod téměř 100 tis. Kč dluh vůči VZP pro dlouhodobě neplacení pojistného za své zaměstnance. Podnik se tak octl v exekuci a jediným řešením bylo za dlužníka dluh uhradit. Protože tou dobou bylo jeho zřizovatelem město Náchod, obrátili jsme se na jeho vedení se žádostí o úhradu tohoto dluhu a to buď v plné výši, nebo alespoň zčásti. Byli jsme však odmítnuti a ŽOP nezbyvalo, než celou částku zaplatit. Teprve od října 2003 se ŽOP stala opět skutečným vlastníkem budovy.

Je třeba si uvědomit, že od počátku 90. let minulého století se kvůli nechutným tahanicím o vlastnictví o objekt prakticky nikdo nestaral a současný stav je toho jen logickým vyústěním.

Nyní můžeme jen doufat, že se k objektu konečně už jednou přestane osud obracet zády a že se dne 6. 8. 2010, kdy budou na zasedání Výboru Regionální rady v Hradci Králové schvalovány žádosti o dotace ze 14. kola výzvy ROP, dozvíme příznivou zprávu, že byl společný projekt Židovské obce v Praze a města Náchod „Na kole k muzeu židovské komunity v Náchodě“ přijat. Celková rekonstrukce domku vedoucí ke vzniku důstojného památníku zaniklé ŽNO v Náchodě a zároveň i veřejně přístupného společenského centra bude moci být započata.“

Spolu s představiteli Židovské obce v Praze doufají i představitelé města Náchoda, že bude společná žádost kladně vyřízena a započatá rekonstrukce bude zdárně dokončena.

Mgr. Věra Vlčková

## Ocenění dárců krve

Oblastní spolek Českého červeného kříže v Náchodě ve spolupráci s městským úřadem oceňoval ve čtvrtek 17. června v náchodské obřadní síni bezpříspěvkové dárci krve. K předání bronzové medaile bylo pozváno 19 dárců, k předání stříbrné medaile 16 dárců, pro zlatou medaili 12 dárců. Jedenáct dárců převzalo Zlatý kříž 3. třídy.

Bronzové medaile převzali: Eva Škvrnová a Erik Krombholz z Velkého Poříčí, Zita Vančurová a Josef Nosek z Nového Hrádku, Jan Kosinka z Kramoly, Milan Zelman ze Starkoče a Veronika Kávová z Řešetovy Lhoty. Dále pak Jitka Cvejnová, Petra Fišerová, Jarmila Gangurová, Renata Nectrestová, Jana Rejchrtová, Karel Grulich, Jan Hanzálek, Martin Hejzlar, Petr Hurdálek, Pavel Vojtíšek, Andrea Černohlávková a Miroslav Míl – všichni z Náchoda.

Stříbrné medaile převzali: z Náchoda – Jana Hanelová, Kateřina Stolínová, Monika Strnadová, Renata Škodová, Jiří Braha, František Kos, David Kvirenc, Jiří Prokop, Mgr. Martin Slovák, Robert Urbánek, Libor Vaněk, Daniel Vlach, MUDr. Tomáš

## Oprava části ulice Pražské

Na základě stížností obyvatel ulice Pražské se podařilo Ředitelství silnic a dálnic ČR, správa Hradec Králové, zajistit finanční prostředky na opravu části komunikace Pražská v úseku Husův sbor – kruhová křižovatka u Itálie.

Předpokládaný termín zahájení oprav je v průběhu července 2010 (o přesném termínu vás budeme informovat na internetových stránkách města a v deníčním tisku). Situace se zkomplikovala havarijním stavem kanalizace v uvedeném úseku, která vede středem komunikace a není možné ji opravovat za obousměrného provozu v ulici Pražské.

Předpokládané dopravní opatření po dobu opravy kanalizace je řízení veškeré dopravy na jedné polovině vozovky vždy jedním směrem pomocí semaforů.

Po dobu stavby budou zrušeny autobusové zastávky po obou stranách komunikace „Náchod – Okresní úřad“. Cestující budou muset místo zrušených zastávek využívat k odjezdu i příjezdu „Náchod – autobusové nádraží“.

Lze předpokládat, že původní doba trvání oprav (cca dva měsíce) se z důvodu opravy havarijního stavu kanalizace ještě prodlouží...

Žďárský a Patrik Štór; dále Iva Pastuchová z Babí a Zdeňka Petrášová z Dolní Radechové.

Zlaté medaile převzali: z Náchoda – Ing. Vlasta Ficková, Helena Honzerová, Petr Falta, Tomáš Felkl, Ing. Michal Jakl, Martin Šrůt a Kamil Zoubek; dále Iva Hrnčířová a Michal Čtveríkov z Vysokova, Miroslava Matysková z Dol-

ní Radechové a Martin Stříbrný a Jaroslav Špreňar – oba z Nového Hrádku. Zlatý kříž 3. třídy převzali: z Náchoda – Hana Benešová, Dana Horáková, Josef Eremiáš, Jaromír Hančík, Petr Kocián, Milan Mikulica, Jaroslav Přibyl, MVDr. Josef Řehák, Petr Tóth a Antonín Vrátil a z Nového Hrádku Radomír Lanta.

OS ČČK v Náchodě



## Skřivánci hostili slovinšský Dětský pěvecký sbor

Ve dnech 1.–4. 6. 2010 hostili Skřivánci Jiráskova gymnázia Dětský pěvecký sbor ze základní školy Davorina Jenka ve slovinském Cerklje na Gorenjskem.

Oba soubory pak společně vystoupily v rámci festivalu komorních neprofesionálních družení Camerata nova Náchod 2010, který letos oslavoval jubileum – 40. ročník. Také Skřivánci si připomněli své jubileum, totiž 15 let působení souboru pod vedením zakladatele, aranžéra a dirigenta souboru, obětavého Milana Poutníka a současné sbormistry Lenky Hronkové.

Ve Slovinku Skřivánci koncertovali na sklonku loňského roku a návštěva tamního sboru v Náchodě proto byla pokračováním vzájemné spolupráce.

V úterý 2. června byly oba soubory slavnostně přijaty v obřadní síni náchodské radnice představiteli města Náchoda, panem starostou Oldřichem Čtvrtečkou, místostarostou Jarosla-

vem Rohulánem a pracovníky OŠKS a CR v čele s vedoucí odboru Evou Fořtovou.

Záštitu nad koncertem, kromě hejtmána Královéhradeckého kraje, také přijal velvyslanec Slovinské republiky v Praze jeho excelence Franc But, který se ale osobně nemohl akce zúčastnit, proto do Náchoda přijel 1. rada slovinského velvyslanectví pan Jakob Štunf, který se, stejně jako výše jmenovaní, zúčastnil i následného koncertu v Husově sboru.

Skřivánci zahájili koncert blokem sakrálních skladeb a písní za přítomnosti několika desítek návštěvníků a vzácných hostů. Druhá část koncertu patřila kaleidoskopu slovinské lidové, romantické i současné populární hudby. Skřivánci JG poté pokračovali se svým repertoárem a závěr koncertu patřil společně oběma souborům. Zazněly totiž dvě společné skladby, připravené speciálně k této příležitosti. Secvičené „na dálku“ a doplované při společných zkouškách. Sympatické bylo, že se k posledním skladbám Skřivánců přidali kromě slovinských hostů rovněž i někteří bývalí členové souboru, kteří si přišli zavzpomínat na své působení se Skřivánky.

Skřivánci JG tímto srdečně děkují za dlouhodobou peněžní podporu Kulturní a sportovní nadaci města Náchoda, Nadačnímu fondu Zdeňky Horníkové, paní Editě Rozinkové a také výrobnímu družstvu Sněžka Náchod. Velký dík patří také SRPDŠ při Jiráskově gymnáziu, které nám trpělivě pomáhá s administrativou. A dále pak děkujeme panu faráři Zdeňku Kovalčíkovi za poskytnutí zázemí v Husově sboru a pomoc při přípravě této akce.

L. P. Skřivánci JG



## V Náchodě sněmovali „Balcaráci“ 14.–15. května 2010

Starší krajané si vzpomenou, že tak se dříve přezdívalo určité skupině evangelíků v našem kraji. Tu přezdívku jim vysloužil Jan Balcar z Horní Radechové, dělník, pak šířitel náboženské literatury a nakonec ordinovaný duchovní. Ten kolem sebe shromáždil duchovně probuzené lidi a vytvořil s nimi Svobodnou evangelickou církev českou v Bystrém už v 60. letech 19. století. Byla to snad první církev tohoto typu v Rakousku-Uhersku. Co byly „svobodné církve“? Jakési štiky v rybníce, které připomínaly etablovanému křesťanstvu potřebu svobodného rozhodnutí pro víru a vroucí osobní zbožnosti. Balcaráci se později spojili s podobnou silnější skupinou v Praze a na dalších místech Čech a Moravy. Před 130 lety vznikla Svobodná církev reformovaná, dnešní Církev bratrská. A k tomuto jubileu se v Náchodě sešla výroční konference této církve. Předseda a tajemník Rady CB byli před zahájením přijati starostou města.

Sněmovalo se v divadle Dr. Čížka, protože na 200 účastníků by se do místní modlitebny (ved-

le hotelu Hron) stěží vešlo. Konference měla svoji pravidelnou agendu, zprávy vedení církve, různých pracovních odborů, pohledy na stav sborů, hospodaření, reorganizaci mírně početně rostoucího společenství atd. K tomu všemu se vedly živé a svobodné diskuse. V současnosti má CB v České republice 73 sborů, z toho v některých na Těšinsku se mluví polsky, ve dvou sborech korejsky a v jednom anglicky. Sesterská Církev bratrská na Slovensku má 15 sborů. Kazatelé se vzdělávají na Evangelikálním teologickém semináři v Praze a na různých teologických fakultách. Křesťanskou sociální a humanitární práci koná Diakonie CB na více místech, se střediskem v Praze 9 – Chvalech. Velká pozornost a vynalézavost je věnována výchově dětí, dorostu a mládeže. Veřejnost se snaží oslovit měsíčník Brána.

Mohli bychom pokračovat ve výčtu aktivit a projektů. Zmíním už jen kritické prohlášení konference na adresu Ministerstva školství. Týká se metodické příručky Sexuální výchova, která zvláště v návrzích na odkrývání intimity a ventilaci sprostých slov může podle našeho názoru výchově uškodit, ne prospět.

Radostné bylo páteční večerní shromáždění pro veřejnost. Naplněné divadlo vyslechlo zpěv spojených východočeských smíšených sborů, ohlédnutí za minulostí církve, programový výhled předsedy Daniela Fajfry, i dramatizaci zachovaných dopisů vojákům na frontách 1. světové války, které jim osobně psal jeden ze zakladatelů, Alois Adlof. Veřejně bylo při tomto shromáždění ordinováno šest nových kazatelů CB, tentokrát většinou zralých mužů s kusem praxe za sebou. Oni a my všichni bychom chtěli být k užítku nejen své církvi, ale také svým obcím a národu, lidem hledajícím i lidem, kteří potřebují pomoc.

Pavel Javornický





## Soutěž o nejhezčí rozkvetlé místo

Stejně jako v předešlých letech budeme i letos od 1. července hledat a fotografovat v Náchodě a jeho příměstských částech Vaše rozkvetlá okna, balkóny, zajímavé květinové výzdoby předzahrádek, okolí obytných domů a veřejných prostranství. Jedná se již o 7. ročník této soutěže a potrvá do 30. září 2010.

### Pravidla soutěže

Zůstávají stejná jako v loňském roce. Místo, kde se květinová výzdoba nachází, musí být v Náchodě (včetně jeho příměstských částí). Květinové výzdoby budeme hodnotit ve třech kategoriích:

1. okno a balkon
2. rodinný dům a jeho celková úprava
3. veřejné prostranství a ostatní (předzahrádka, okolí obytných domů, škol, školek, soukromých firem apod.).

Abychom měli z čeho vybírat, budeme Vaši květinovou výzdobu nejen sami vyhledávat, ale rádi uvítáme i Vaše podněty, které můžete zasílat na Městský úřad Náchod, odbor životního prostředí, odloučené pracoviště, Palachova 1303, Náchod (e-mail: richard.hrachovy@mestonachod.cz).

Víte-li o zajímavé výzdobě, kterou bychom měli vidět a která by podle Vás měla šanci uspět v této soutěži, můžete nás o tom informovat, a to i v případě, že jde o výzdobu vašeho souseda, nebo jiného místa ve městě.

V případě zaslání podnětu Vás prosíme o přesné uvedení místa, kde je možné květinovou výzdobu zhlédnout. I letos si fotografickou dokumentaci zajistíme sami, přesto nám můžete na výše uvedenou e-mailovou adresu zasílat vlastní fotografie.

Některé fotografie budou průběžně zveřejňovány v Náchodském zpravodaji a na internetových stránkách města Náchoda.

Vyhodnocení soutěže provedou členové komise životního prostředí v měsíci říjnu a na konci roku pak budou vítězové jednotlivých kategorií odměněni.

Richard Hrachový – odbor ŽP



ilustrační foto

## Klub polského kapitálu v České republice předával „Ceny za propagaci a rozvoj polsko-českých vztahů“

V prostorách Velvyslanectví Polské republiky v Praze obdržel Cenu za propagaci a rozvoj polsko-českých vztahů František Molík z náchodské hospodářské komory.

Předseda Klubu polského kapitálu v České republice zdůvodnil rozhodnutí hodnotící komise těmito slovy: „Je velmi těžké v několika větách popsat vše, co František Molík dělá pro česko-polskou spolupráci. Pracuje jako ředitel kanceláře Krajské hospodářské komory Královéhradeckého kraje v Náchodě. V rámci své činnosti organizuje setkání podnikatelů, pomáhá českým a polským podnikatelům a firmám. Kromě toho pomáhá při spolupráci měst a nejrůznějších organizací. Pomáhá při organizování sportovních a kulturních vystoupení. Napomáhá spolupráci příhraničních měst. Pomáhá neziskovým organizacím, školám apod. Velmi se angažuje při řešení dopravní infrastruktury, organizuje jednání, která mají napomoci silničnímu a železničnímu propojení Polska a Čech. Za svoji práci byl v minulém roce oceněn starostou města Klodzko cenou Klodzské Eso a dále byl oceněn přednostou

okresního úřadu v Klodzku za rozvoj Okresu Klodzko. Vedení města Náchoda spolupracuje s panem Molíkem a využívá jeho široké znalosti polského prostředí. Pan Molík spolupracuje s polskými médii. Často jej navštěvují polské televizní stanice, rozhovory s ním otiskují příhraniční noviny a časopisy. V Náchodě a širokém okolí není nikdo, kdo by vykonal tak velké množství práce pro česko-polskou spolupráci.“

Andrea Hofmanová  
Krajská hospodářská komora KHK  
Jednatelství Náchod



## Hasiči ve škole

V Ústřední hasičské škole v Bílých Poličanech se ve dnech 4.–5. 6. pod záštitou HZS KHK uskutečnil specializační kurz pro velitele družstev jednotek SDH obcí, kterého se za JSDHO Náchod zúčastnili: SDH Náchod – Tomáš Kavan, Ondřej Vacek, SDH Lipí – Stanislav Hrudík, Jan Rejzek a za SDH Běloves – Pavel Punar a Jiří David. Kurz byl zaměřen na ochranu

obyvatelstva, zejm. před povodněmi. Při stavbě povodňových hrází nebo při práci v evakuačním středisku hasiči získávali další cenné zkušenosti. Nejen starostové obcí, ale také samotní občané se přesvědčili, že v případě vzniku krizové situace, je na dobrovolné hasičské sbory vždy spolehnouti.

Ing. Jiří Polák, jednatel  
a kronikář SDH Běloves  
Více na: [www.sdhbeloves.webnode.cz](http://www.sdhbeloves.webnode.cz)

## Okresní a krajské kolo celostátní hry Mladých hasičů „PLAMEN“

V sobotu 22. 5. proběhlo na hřišti ZŠ Pluhov okresní kolo celostátní hry Plamen. Za město Náchod nastoupili Mladí hasiči

či z SDH Běloves. Vítězná pořadí: (mladší žáci) – 1. Červený Kostelec, 2. Jasenná, 3. Běloves, (starší) – 1. Běloves, 2. Nizká Srbská, 3. Bukovice. Došlo i na vyhodnocení oddílových kronik jako dokladu o celoroční činnosti kolektivů mládeže, a také na vyhodnocení okresního kola celostátní soutěže „Požární ochrana očima dětí“. Za Běloves ocenění převzali (za její výtvarnou část): Tomáš Bernard a Patrik Klígl. Ve dnech 11.–13. 6. Plamen pokračoval v Nové Pace kolem krajským, ve kterém okres Náchod reprezentovala Nizká Srbská (8. místo) a Běloves (9. místo). I přes obrovskou konkurenci si děti vedly velmi dobře. „Sláva vítězům, čest poraženým!“

Ing. Jiří Polák,  
jednatel a kronikář SDH Běloves  
Více na: [www.sdhbeloves.webnode.cz](http://www.sdhbeloves.webnode.cz)





## Běh Dobrošov

Za pár dnů tomu bude již čtvrt století, co se prvně běželo z Náchoda po silnici na Dobrošov...

Tento běh, spolu s dalšími čtyřmi jimiž byly: Šárovcová Lhota – Zvičina; Jánské Lázně – Černá hora; Jilemnice – Žalý; Mladkov – Suchý vrch, se stal zakládajícím během celého vrchařského seriálu, který v tomto roce obsahuje již 42 běhů roztroušených po celé České republice...

Letošní XXV. ročník „Maratonstav Český pohár v běhu do vrchu 2010“ byl již slavnostně zahájen v historických budovách Senátu Parlamentu ČR 30. března, za účasti zástupce IAAF pana Bruno Gozzelino, presidenta World Mountain Running Association z Itálie, 1. Místopředsedkyně senátu pí. Gajduškové, dále představitelů Českého atletického svazu, olympioniků a sportovců např. Blanky Paulů, Tomáše Dvořáka, Stanislava Henycha a současných organizátorů...

Zástupci zakládajících 5ti organizátorů byli oceněni upomínkovou listinou.

Na Dobrošov se běhá od roku 2006 po nové trase přírodou, zcela mimo hlavní dopravní ruch...

V tomto XXV. ročníku, jen na 8,9 km dlouhém běhu z Náchoda na Dobrošov, konaném v neděli 11. července 2010 a zařazeného do kategorie „A“ Maratonstav Českého poháru, s výstřelem startéra v 10.00 hodin pod zimním stadionem, si připomeneme

756 let od písemné zmínky o Náchodu. Také cyklistická část s již svým X. ročníkem, bude od zimního stadionu odstartována v 10.01 hodin. Tato sportovní akce je uspořádána s podporou Kulturní a sportovní nadace města Náchod, Pivovaru Náchod, PěCé Náchod, STAMP Náchod...

V cíli sportovci budou opět pohoštěni Hotelovou školou Hronov a to tradičními kuřecími stehny s bramborem. Pak po vyšlápnutí 99ti stupňů se z rozhledny rekonstruované Jiráskovy turistické chaty Klubem českých turistů pokochají pohledy do půvabného dalekého okolí ohraničeného českým horstvem.

Pozvánka k účasti je určena pro občany každého věku oběho pohlaví, pouze mládež od 10ti do 14ti let startuje jen se souhlasem rodiče. Pro zájemce o rekreační a kondiční činnost, kterým nevádí propocená tričko a kteří si rádi ověří nejen svou fyzickou zdatnost.

Šatny, prezentace účastníků je v restauraci hotelu Zimní stadion od 8.15 hod do 9.45 hod.

Přeprava svršků a zavazadel závodníků do cíle je zajištěna. Osvěžení v polovině tratě na Lipím bude připraveno. V cíli pak nejspíš všem přítomným zahrajeme pro potěšení.

Každý však běží jen na „vlastní nebezpečí“. Zdravotní službu zajišťuje ČČK na Lipím a v cíli.

Neváhejte, přijďte se setkat s přáteli a prověřit svou kondičku a vypotit deka!

*Za Sportovní centrum Dobrošov  
k účasti vás zve ing. Josef Kolisko*



## Blíží se koupací sezona – co víme o kvalitě vody při koupání ve volné přírodě?

Koupání je zatím jen v krytých bazénech, v přírodě jen pro otužilce, ale sluníčko má již větší sílu a koupací sezona se blíží. Jaké máme možnosti, co víme o kvalitě vod ke koupání?

**Za kvalitu vody koupališť ve volné přírodě danou legislativou odpovídá provozovatel (musí mít zajištěnu její kontrolu), dále musí zabezpečovat i další služby** (sběr odpadků, provoz záchodů a údržba ploch na koupališti, často zajišťuje také sprchy a převlékací kabiny). Většinou se na koupalištích ve volné přírodě vybírá vstupné. V minulých letech se v Královéhradeckém kraji jednalo o Stříbrný rybník v Malšově Lhotě, Dachova u Hořic, Ostružno – středisko Sklář, Teplice nad Metují, koupaliště Chlumec nad Cidlinou, koupaliště Libuň, koupaliště Sobotka, koupaliště Pecka, koupaliště Včelné – Bělidlo, Dvůr Králové – Tyršovo koupaliště, DOLCE park, Rozkoš Česká Skalice (tento seznam se může měnit).

V tzv. **koupacích oblastech**, které nemají provozovatele, ale kterých využívá ke koupání větší počet osob, sleduje kvalitu vody příslušná krajská hygienická stanice v rozsahu stejném jako u koupališť ve volné přírodě. V Královéhradeckém kraji se jedná

o Oborský rybník (Jičínsko – Libuň), Tichou Orlici (Borohrádek), nádrž Rozkoš u autokempingu (Česká Skalice).

Na rozdíl od výše uvedených dvou je koupání na **ostatních vodních plochách (pokud není zakázáno)** na vlastní riziko koupajícího se, zodpovědnost za koupání dětí nesou rodiče; kvalita vody z hlediska využití pro vodní rekreaci a koupání není nikým sledována.

U **umělých koupališť, kam vedle** krytých bazénů spadá většina **venkovních bazénů**, má provozovatel za povinnost upravovat a kontrolovat vodu tak, aby odpovídala legislativou daným požadavkům, které jsou přísnější než u koupališť ve volné přírodě.

V poslední době se rozmáhá používání **bazénů instalovaných u rodinných domků, chat, na zahrádkách**. Zde je odpovědnost za kvalitu vody a případná zdravotní rizika jednoznačně na vlastníkově. Předně záleží na kvalitě napouštěné vody (pokud je použito vody pitné z kontrolovaných vodovodů (vysoká cena) nebo vodou s prokazatelnou kvalitou vody pitné, je to v pořádku, pokud je používána voda jiná, je doporučeno zajistit si její rozbor), dále na způsobu zabezpečení pomocí „bazénové chemie“ a frekvenci výměny vody. Pro zajištění kvality vody nebude nezanedbatelná finanční stránka věci: zejména náklady na napouštěnou vodu (frekvence její výměny), rozborů, „bazénovou chemii“.

*Další informace se můžete dozvědět na [www.zuhk.cz](http://www.zuhk.cz)*



## Státní zámek Náchod



Státní zámek Náchod si Vás dovoluje  
v měsíci červenci 2010 pozvat na tyto kulturní akce:

### ■ 3.–6. 7. VYSTOUPENÍ SHŠ BUHURT

Zveme malé i velké na šermířské scénky SHŠ Buhurt, které budou probíhat v zámeckém sklepení v rámci denních prohlídek zámku. Dále mají šermíři připravené večerní vystoupení pod širým nebem vždy od 20.30 hod. V případě nepříznivého počasí se večerní představení ruší.

Vstupné: denní – zvýšené o 10 Kč na všechny tři okruhy,  
večerní: děti do 8 let zdarma, od 8 do 15 let 30 Kč, nad 15 let 50 Kč

### ■ 16.–17. 7. VEČERNÍ PROHLÍDKY S ČERNOU PANÍ\*

Zveme malé i velké na netradiční večerní prohlídky, vždy od 21 do 22 hod. na I. okruhu „Piccolominské expozice“, kde se setkáte s Černou paní i s dalšími strašidly. Prohlídky budou pro Vás oživeny krátkými hudebními vstupy v podání žáků ZUŠ „Brass Band“ Police nad Metují.

Vstupné: 100 Kč plné, 70 Kč zlevněné, 300 Kč rodinné

### ■ 16. 7. MŠE V ZÁMECKÉ KAPLI NANEBEVZETÍ PANNY MARIE

– začátek mše v 16.00 hod.

Telefon: 491 426 201, e-mail: sz.nachod@tiscali.cz, objednávky: nachod@josefov.npu.cz, web: www.zamek-nachod.cz

## Dvě pozoruhodné publikace

U příležitosti 65. výročí konce druhé světové války vydalo Regionální muzeum v Náchodě dvě knihy o obětech nacistické perzekuce na Náchodsku v letech 1938–1945. První se jmenuje *Osudy židovských rodin na Náchodsku 1938–1945* (Náchodsko, Českoskalicko, Hronovsko, Policko a Červenokostelcko) a její autorkou je Alena Čtvrtečková. Sleduje zde předválečné osudy těchto našich spoluobčanů, jejich postavení i prostředí, ve kterém žili. Všimá si postupného omezování jejich svobody a pronásledování, k němuž docházelo již po mnichovské zradě, ještě před tím než zbytek Československa obsadilo 15. března 1939 nacistické Německo. Většina z nich následující nacistické bésněni nepřežila. Rozsáhlá kniha (624 stran) je doplněna množstvím fotografií, dokumentů i vzpomínkami pamětníků. Mimořádný význam publikace také spočívá v tom, že osudy některých obětí ve svých knihách literárně ztvárnil Josef Škvorecký. Autorka s ním tyto příběhy při přípravě knihy konzultovala. Stejně tak postupovala i v jiných případech. Za publikací stojí deset let autorčina bádání v archívech u nás i v zahraničí, množství korespondence i setkání s pamětníky.

Kniha Václava Sádla *Aby se nezapomnělo...* s podtitulem *Příběhy obětí nacistické perzekuce z Náchodska, Hronovska, Českoskalicka a Policka 1938–1945* (360 stran) sleduje osudy nežidovských obětí a vhodně tak doplňuje knihu Aleny Čtvrtečkové, i když její samotné uspořádání se odlišuje. Je zde zaznamenáno na 130 často neuvěřitelných příběhů pronásledovaných, které může přinést jenom válka. Nejsou zde však popsány pouze osudy odvážných, kteří se postavili proti nacistické zvlí, nýbrž i těch, kteří s válkou nechtěli mít nic společného, a válka si je přesto našla. Umírali při náletech, při nešťastných náhodách.

Také na Náchodsku i v Náchodě najdeme konkrétní oběti prvního i druhého stanného práva. V prvním případě autor sleduje především osudy těch, kteří byli zatčeni 30. září 1941. Z Náchoda jich bylo na dvacet. Bez jakéhokoliv soudu byli poslání do likvidačního koncentračního tábora Mauthausen, kde až na jednoho všichni do roka zemřeli. Byl mezi nimi i otec básníka a významného kulturního pracovníka Libora Volného Karel. Za heydrichiády byl 1. července 1942 popraven teprve sedmnáctiletý Oldřich Lokvenc z Náchoda. Skutečně hrdinské činy vykonali účastníci protinacistického odboje z Náchoda v letech 1942–1943 Jan

## Přehled kulturních akcí

### v červenci a srpnu 2010 v Regionálním muzeu

#### ■ Dva pohledy na realitu Hany Koblížkové-Šalové

Ve dnech 9. července až 1. srpna 2010 mohou návštěvníci v přednáškovém salonku a chodbě budovy stálé expozice muzea na Masarykově nám., čp. 18 v Náchodě zhlédnout výstavu obrazů Hany Koblížkové-Šalové. Otevřeno bude denně mimo pondělí 9–12, 13–17 hod.

#### ■ Slavné vily Královéhradeckého kraje

Od 4. do 29. srpna 2010 si mohou návštěvníci v přednáškovém salonku a chodbě budovy stálé expozice muzea na Masarykově nám., čp. 18 v Náchodě prohlédnout výstavu fotografií představujících slavné vily v Královéhradeckém kraji. Vernisáž se uskuteční v úterý 3. srpna 2010 v 16 hodin. Otevřeno bude denně mimo pondělí 9–12, 13–17 hod.

#### ■ Dějiny Náchoda a Náchodska

Expozice mapuje dějiny náchodského regionu od nejstarších dožitelných projevů života pravěkých lidí až po současnost. Náchod, Masarykovo náměstí, čp. 18, otevřeno denně kromě pondělí 9–12, 13–17 hod. Organizované výpravy lze objednat na tel. čísle 491 433 722, příp. elektronicky na adrese [muzeumna.expozice@seznam.cz](mailto:muzeumna.expozice@seznam.cz).

#### ■ Pevnost Dobrošov

Rozestavená dělostřelecká tvrz, součást čs. pohraničního opevnění z let 1935–1938 s prohlídkou rozsáhlého podzemí. Součástí je i výstava Čs. armáda 1. republiky v miniatuře (autor L. Šušlík) umístěná ve výstavní síni provozního areálu před pevností. Otevřeno je denně mimo pondělí 10–12, 13.30–18.00 hod. Návštěvu pevnosti lze objednat na tel. čísle 491 426 047, 491 423 248 nebo na adrese: Regionální muzeum, Masarykovo nám. 1, 547 01 Náchod, popř. elektronicky [muzeumna.ekonom@seznam.cz](mailto:muzeumna.ekonom@seznam.cz); [pevnost.dobrosov@seznam.cz](mailto:pevnost.dobrosov@seznam.cz).

#### ■ Hronov – Antonín Fuchs – fotograf Hronova

Ve dnech 29. července až 7. srpna 2010 si mohou návštěvníci v Jiráskově divadle v Hronově prohlédnout výstavu věnovanou osobnosti dvorního fotografa spisovatele Aloise Jiráska, hronovského rodáka Antonína Fuchse. Z jeho tvorby jsou zastoupeny především fotografie dokumentující podobu města Hronova a jeho okolí na přelomu 19. a 20. století a fotoportréty. Výstava je pořádána Regionálním muzeem v Náchodě ve spolupráci s Kulturním a informačním střediskem (KIS) Hronov. Otevřeno bude po dobu konání divadelního festivalu Jiráskův Hronov.

#### ■ Police nad Metují – Lidová architektura na Policku

Regionální muzeum v Náchodě připravuje na srpen a září výstavu věnovanou lidové architektuře na Policku tak, jak byla zachycena na starých fotografiích, obrazech a kresbách ze sbírek muzea. Vedle dodnes stojících staveb budou na výstavě k vidění i dnes již zaniklé budovy a zákoutí. Historické dokumenty budou doplněny fotografiemi zachycujícími současnou podobu zobrazených míst. Výstavu bude možné navštívit denně mimo pondělí od 9–12 a 13–16.30 hod. na chodbě stálé expozice muzea v benediktinském klášteře v Polici nad Metují. Přesné datum konání bude uvedeno později.

Špreňar, Bohumil Wiesner, František Bílek, Josef Winkler a další. Autor popisuje i osudy obětí z konce války v Náchodě. V tomto i v předchozích případech se mohl opřít o poznatky prezentované ve svých předchozích pracích (např. kniha *Běloveská tragédie*).

Obě knihy dávají ve zkoumaných lokalitách téměř komplexní přehled obětí nacismu, který žádný jiný region u nás nemá k dispozici. Jsou v prodeji ve všech zařízeních muzea a v knihkupectví na Kamenici. (rmm)



## Stomatologická pohotovost

3. 7.	<b>MUDr. Jarmila Vokůrková</b> Červený Kostelec	Větrník 720 <b>tel.: 491 462 331</b>
4. 7.	<b>MUDr. Božena Rysnarová</b> Červený Kostelec	Burdychových 325 <b>tel.: 491 463 237</b>
5. 7.	<b>MUDr. Jana Malíková</b> Náchod	Denisovo nábřeží 665 <b>tel.: 491 428 885</b>
6. 7.	<b>MUDr. Michaela Kučerová</b> Nové Město nad Metují	Komenského 48 <b>tel.: 491 472 924</b>
10. a 11. 7.	<b>MUDr. Eva Vinterová</b> Náchod	Denisovo nábřeží 665 <b>tel.: 491 421 920</b>
17. a 18. 7.	<b>MUDr. Tomáš Žďárský</b> Dolní Radechovná	Náchodská 240 <b>tel.: 491 424 322</b>
24. a 25. 7.	<b>MUDr. Helena Ansorgová</b> Červený Kostelec	Sokolská 317 <b>tel.: 491 462 800</b>
31. 7. a 1. 8.	<b>MUDr. Renata Čábelková</b> Hronov	Jiřího z Poděbrad 937 <b>tel.: 491 482 911</b>
7. a 8. 8.	<b>MUDr. Blanka Filipová</b> Nové Město nad Metují	Komenského 10 <b>tel.: 491 472 721</b>
14. a 15. 8.	<b>MUDr. Blanka Grummichová</b>	Studnice 31 <b>tel.: 491 422 104</b>
21. a 22. 8.	<b>MUDr. Blanka Hulánová</b> Nové Město nad Metují	Náchodská 145 (Stavostroj) <b>tel.: 491 476 176</b>
28. a 29. 8.	<b>MUDr. Milan Hýbl</b> Náchod	Hálkova 367 <b>tel.: 491 428 636</b>

## T. J. SOKOL Náchod

### Sokolní 2010

TJ Sokol Náchod připravuje hned počátkem měsíce září akci, které se mohou zúčastnit všichni zájemci o zdravý pohyb a všestrannou sportovní činnost.

V náchodské sokolovně proběhne od pondělí 6. 9. do pátku 10. 9. „SOKOLENÍ“. Náchodská veřejnost má v tomto týdnu možnost zúčastnit se cvičebních hodin ve všech oddílech TJ Sokol. Na závěr bude uspořádána 10. 9. na hřišti v lesoparku u sokolovny jízda zručnosti dle věkových kategorií od odstrkovadel přes koloběžky a tříkolky po kola. Bude zde i možnost vyzkoušet disciplíny ZZZ.

Aktuální informace získáte v září v informačních skříňkách TJ Sokol Náchod. (VZ)



## PROGRAM červenec – srpen

### Poslední místa na letních táborech

Ještě je možné se přihlásit na tyto tábory, které jsou vedeny kvalifikovanými pedagogy:

■ **10.–17. 7. Tábor** s programem pro rodiče s dětmi „**Městečko Holubinky**“, cílem tábora je prostřednictvím her zkvalitnit komunikaci a naslouchání v rodině. Ubytování s plnou penzí a pitným režimem v chatě Lesanka, přehrada Pastviny, cena 600–2800 Kč dle věku účastníků.

■ **16.–25. 7. Duhová lesní škola** – desetidenní vzdělávací tábor pro budoucí instruktory a vedoucí dětských oddílů,

## Vzpomínka

V červenci si opět připomínáme výročí kruté události, která se odehrála v době druhé světové války. V roce 1942 ztratilo život mnoho vlastenců, kteří obětovali životy pro naši svobodu. Byli to i občané našeho kraje, kteří byli popraveni po atentátu na říšského protektora R. Heydricha.

Vzpomínku na zničené životy vlastenců si připomene členstvo sokolské župy (Podkrkonošské-jiráskovy) při tradičním pietním setkání u pomníku na Bohdašíně 10. července 2010 v 10 hodin a v Malých Svatovicích ve 14 hodin u pomníku na koupališti.

Uctíme památku popravených hrdinů sokolské odbojové S 21 B, kterou vedl učitel Josef Schejbal, Náčelník I. okrsku naší župy.

kromě základů psychologie, pedagogiky, zdravotní a bezpečnosti si účastníci vyzkouší metody zážitkové pedagogiky, rafting, lanové techniky, naučí se spoustu her a stanou se členy dobrého týmu. Účastníci obdrží potvrzení o absolvování vzdělávacího programu. Cena 2200 Kč, vzdělávací program je připraven ve spolupráci s dětskou organizací DUHA a dotován MŠMT ČR.

■ **14.–21. 8. Výtvarný tábor „Ve znamení Skarabea“**, tábor je zaměřen na rozvoj kreativity a osobností dětí, kromě mnoha výtvarných technik se účastníci zapojí do hravých aktivit motivovaných dávnou historií říše Egyptských faraonů. Ubytování s plnou penzí v prostředí základny Děčka ve Vižňově u Meziměstí, kde je nově zrekonstruovaný aquapark. Cena 2590 Kč.

## Stomatologická pohotovost

je v sobotu, v neděli a ve svátek vždy od 8.00 do 12.00 hodin.

## Lékařenská pohotovostní služba

v obchodním domě Kaufland denně 7–20 hod., v neděli 8–20 hod.

■ **14.–22. 8. Cykloturistický tábor Ventilek** – Klášterec nad Orlicí, účastníci jsou ve skupinách podle výkonnosti a věku dětí, program je zaměřen na objevování krás Podorlicka, hry a kamarádství.

Ubytování s plnou penzí v budově Základní školy v Kostelci n. O. Cena 2550 Kč.

■ **21.–27. 8. Zážitkový tábor** s hlavní hrou na téma „**Mafie**“, koná se tradičně v poslední prázdninový týden a děti si prožijí spoustu her, soutěží a odnesou si nová přátelství. Program napomáhá rozvoji sociálních dovedností a komunikaci. Ubytování a program na základně Děčka ve Vižňově. Cena 2050 Kč, program je podpořen dotací KHK.

### ■ Tradiční Vavřínecká pouť

**6.–8. 8. 2010**

Atrakce a stánky na Masarykově a Karlově náměstí, zábavný program a soutěže pro děti i rodiny. V neděli 8. 8. slavnostní poutní mše v kostele sv. Vavřínce spojená se svěcením chleba.

### Zápis do kroužků Děčka:

**1. 7. Otevíráme zápis do tradičních i nových kroužků pro školní rok 2010/11.**

Kroužky jsou inzerovány dle jednotlivých oddělení na webu Děčka Náchod.

– Otevíráme školu moderního tance – soubor systematicky navazujících kroužků pro dívky i chlapce se zájmem o moderní taneční kulturu, díky úzké spolupráci vedoucích jednotlivých skupin je zajištěna pedagogická návaznost kroužků a možnost trvalého rozvoje taneční dovednosti členů od předškolního věku až do dospělosti.

– Jazyková výuka v Děčku je podpořena přítomností zahraničních lektorů, kteří v Děčku pracují v Evropském programu dobrovolné služby, možnost konverzace s roditelým mluvčím výrazně zlepšuje porozumění a vyjadřování v cizím jazyce.

– Zveme maminky s dětmi na skvělý celoroční program mateřského centra Macíček, který probíhá ve výborně vybavených prostorách kulatého sálu Děčka.

– Otevíráme řadu nových klubových aktivit a výtvarných kroužků.

Navštivte [www.deckonachod.cz](http://www.deckonachod.cz), přihlásit se na vybraný kroužek je možné přímo prostřednictvím těchto stránek. Při členství ve více kroužcích poskytneme slevu na zápisném.



## Senior klub „Harmonie 2“

Společnost důchodců v Náchodě v červenci a srpnu nepořádá v klubovně Harmonie II programové čtvrtky, neboť letní čas je lépe využít kdekoli v přírodě. Přejeme všem seniorům krásné a pohodové letní měsíce a při našich programech v klubovně se sejdem opět v září.

Naše pozvání s programem zveřejníme v závěru srpna. Nashledanou po prázdninách se těší členové výboru MO SD v Náchodě.

## Sdružení zdravotně postižených

Po dobu prázdnin naše služby pokračují v klubovně SZdP, Palachova ul. od 13 do 15 hodin, kde je možno se přihlásit na rekondiční pobyt v Orlických horách 27.–30. 9. 2010 (záloha 1000 Kč).

[www.szdp-nachod.cz](http://www.szdp-nachod.cz)

## GALERIE výtvarného umění v Náchodě

pořádá ve svých prostorách v zámecké jízdárně výstavy

### ■ František Matoušek (1901–1961)

Představena bude tvorba zapomenutého, ale pozoruhodného malíře, grafika, ilustrátora, pedagoga a filozofa Františka Matouška, který patřil k českým výtvarným umělcům žijícím mezi válkami i po roce 1945 v Paříži. Člen uměleckých sdružení Devětsil, Dada, Umělecké besedy.

– přízemí jízdárny, 24. 6. – 29. 8.

### ■ Věra Frömlová-Zezuláková (1924–1998) –výběr z díla

Výstava představí zcela neznámou, ale dobrou a divácky vděčnou volnou tvorbu velké postavy restaurátorského umění. Obrazy a kresby budou doplněny ukázkami kopií středověkých maleb (kupř. Mistra Theodorika) a dokumentací života a restaurátorského působení autorky.

– ochoz jízdárny, 24. 6. – 29. 8.

### ■ Martin Salajka

V intimním výstavním prostoru zazáří koloristicky pestrá plátna s velkorysým expresivním gestem mladého malíře, absolventa AVU ateliéru Michaela Rittsteina, zobrazující imaginární vodní svět či naopak smutnou reflexi moderního města.

– kabinet kresby, grafiky a fotografie, 30. 6. – 25. 7.

### ■ Václav Gírsa

Výstava mladého autora, absolventa ateliéru Vladimíra Skrepla AVU. Gírsova malba má pevnou stavbu a je plná štetčových gest, past a výtvarných zkratk a deformací. Náměty jeho obrazů jsou rozmanité, brutální, vtipné, zcela prožitá a malované s chutí a zaujetím.

– kabinet kresby, grafiky a fotografie, 30. 7. – 29. 8.

Výstavy jsou otevřeny denně kromě pondělí, 9–12 a 13–17 hodin.

Domov sv. Josefa srdečně zve na

### 9. Svatoanenské zahradní slavnosti

v sobotu 31. července 2010 v areálu Domova sv. Josefa v Žirči u Dvora Králové nad Labem

Kostel sv. Anny	Nádvoří Domova	Park
13:00 Mše svatá - slouží Mons. Josef Kajnek, svět. biskup		
14:30 Muzika da chiesa Tomáš Najbrt P. Jaroslav Konečný	14:30 Mistr Carlo kouzelník pro děti	15:00 Marien folková skupina z Pardubic
15:30 Muzika per gaudium soubor staré hudby SVČ Bajor z České Skalice	15:30 Máminky loutkařský spolek z Jaroměře	16:30 Jitka Vrbová a Standa Chmelík Den začíná krásně
16:30 Manželé Radovi folks křesťanským zaměřením	16:00 Folkové Duo Kmen kouzlo tradice českých lidových písniček	18:00 VÁTÁK Kabát Revival
17:30 Prof. Václav Uhlíř varhanní koncert	17:00 Mažoretky Carmen z Jaroměře	

Po celé odpolední jarmark lidových řemesel a chráněných děl. Doprovodný program nejen pro děti: jízda na ponících, pořad Rytiřské hry, skákací hrad, MC Žirafa, přehlídka výcviku armádních psů. Den otevřených dveří v Domově sv. Josefa.

Vstupné: dospělí 70,- Kč, děti do 14 let, studenti a důchodci 35,- Kč, zdravotně postižení zdarma.

NADACE DIVOKÉ HUSY

## Círky v Náchodě

### Náboženská obec Církve československé husitské

Raisova 806, 547 01 Náchod, farář Zdeněk Kovalčík, Tel. 491 426 223, mobil faráře 737 475 945, Bohoslužby neděle 9 hod., pondělí 5. 7. – svátek věrozvěstů Cyrila a Metoděje – 9 hod., úterý 6. 7. – památka mučednické smrti M. Jana Husa – 9 hod. Úřední hodiny o prázdninách: pondělí a středa 9–12 hod.

### Oznámení o zastavení sbírek pro Diakonii

Sdělujeme veřejnosti, že od 1. července 2010 zastavujeme v Husově sboru v Náchodě příjem humanitárních sbírek pro Diakonii Broumov, neboť v poslední době tyto sbírky ve velkém kradou někteří spoluobčané, rozhazují je po okolí. Pokud je napomeneme, jsou k nám velmi hrubí. Není v našich silách hlídat místo uložení od rána do večera. Jsme nuceni proto ukončit tuto službu Diakonii i občanům, a to vzhledem k zachování klidu a pořádku v našem objektu, který je kulturní památkou. Prosíme proto, abyste naše rozhodnutí respektovali a věci k nám již nedávali. Děkujeme za pochopení.

Za Náboženskou obec Církve československé husitské v Náchodě  
Zdeněk Kovalčík

### Římskokatolická farnost

děkanství Náchod, Masarykovo nám. 75, 547 01 Náchod. Telefony: kancelář 491 428 355, děkan P. ThLic. Mgr. Boguslaw Partyka 603 861 275, výpomocný duchovní P. Václav Hejčl 776 283 073 (od 1. 8. 2010), jáhen Václav Smola 775 936 317; [www.nachod.farnost.cz](http://www.nachod.farnost.cz), e-mail: [farnost.nachod@tiscali.cz](mailto:farnost.nachod@tiscali.cz). Úřední hodiny: pondělí, středa 8.15 do 10.00, od 16.45 do 17.30, pátek 8.15 do 10.00, v jinou dobu kdykoliv po předchozí domluvě. Bohoslužby v kostele sv. Vavřince: út 18.00, st 16.00, pá 18.00, so 18.00, ne 7.30, 9.00, na děkanství ve čt v 7.00, v kapli na zámku 17. 7. a 14. 8. (poutní) v 16.00 hod. Vzhledem k atrakcím na náměstí mše sv. v pátek 6. 8. a v sobotu 7. 8. budou v kostele sv. Michaela v 18.00 hod. Poutní mše sv. v kostele sv. Vavřince s posvěcením chleba se uskuteční v neděli 8. 8. od 9.00 hod.

### Českoobrátorská církev evangelická

Purkyňova ul. 535, tel. 491 426 712, bohoslužby v neděli v 9.00 hod. a pravidelně v 16.30 v Evang. domově Betanie (Špreňarova 1053). Mobil: 604 892 182, e-mail: [nachod-sonov@evangnet.cz](mailto:nachod-sonov@evangnet.cz). Biblické hodiny každé út. v 17 hod. Farář M. Bárta.

### Církev adventistů sedmého dne

Tyršova 207, budova Sokola – 2. patro (bývalá Soukromá střední podnikatelská škola), kazatel Petr Adame, mobil: 605 874 765, e-mail: [petr.adame@volny.cz](mailto:petr.adame@volny.cz). Bohoslužby pravidelně každou sobotu od 9.30 hodin. Studium Bible v pondělí neprobíhá.

### Církev bratrská

Purkyňova 584, tel./fax: 491 427 332; kazatel Ing. R. Staněk, e-mail: [rostislav.stanek@cb.cz](mailto:rostislav.stanek@cb.cz); kazatel senior RNDr. P. Javornický, CSc.; stránky sboru: [www.cb.cz/nachod](http://www.cb.cz/nachod). Bohoslužby v neděli v 9.30 hod., studium Bible ve středu v 18.30 hod.

### Křesťanská společnost Nový Život

Raisova 253 (za okresním soudem), tel. 605 450 384, <http://www.novyzivot.cz>. Bohoslužby v neděli v 9.30 hod.



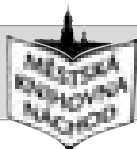
## ICC informuje

**Předprodej** ■ „Lucerna“ – 24. 8. přírodní areál v Červeném Kostelci ■ „Rock Trencle“ – 17. 7. Hejtmánkovice ■ „Revival Fest“ – 10. 7. Výrava

**V prodeji:** ■ knížka L. Skořepové „Tajnosti herecké a historiky rozverné“ ■ Rodným krajem č. 40 ■ novinka – knížka „Strípky z minulosti Podorlicka“ – J. Mach ■ turistické sběratelské karty KČT Cesty ke hvězdám s náchodskými motivy – v průběhu července **Zdarma:** ■ letní turistické noviny Kladského pomezí ■ přehled kulturních a sportovních akcí Nové Město n. M. ■ cyklobusy a vlaky do Orlických horu



## Městská knihovna Náchod informuje na červenec–srpen 2010



### Půjčovní doba o prázdninách

#### ■ Oddělení pro dospělé čtenáře a studovna

Pondělí až pátek od 9.00 do 17.00. V tuto dobu můžete navštívit i letní čítárnu – parčík za knihovnou. Na sluníčku a čerstvém vzduchu si můžete číst časopisy, noviny i knížky. Samozřejmě jen ty, které jste si předtím nechali načíst na své čtenářské konto.

#### ■ Oddělení pro děti

Pondělí a pátek od 9.00 do 14.00, úterý, středa, čtvrtek od 12.00 do 17.00

### Výstava ve všech patrech knihovny:

#### ■ Jan Eipell v Náchodě

Obrazy, počítačová grafika, sochy (a překvapení) mladého výtvarníka. Tvorba z let 2005–2010. Výstava probíhá téměř ve všech prostorách knihovny – v hale, v letní čítárně, v oddělení pro děti i ve studovně. Výstava potrvá do konce prázdnin. Srdečně zveme.

### Rozvoz knih

nemocným nebo starším občanům se uskuteční 2. 7. a 3. 8. v dopoledních hodinách

#### ■ Truhla starého knihovníka

se o prázdninách změní na **KUFR LETNÍHO ČTENÍ**, ve kterém najdete knížky pro dny odpočinku, dovolené a na cesty.

#### ■ FOTOSOUTĚŽ – Zaostřeno na čtenáře

Městská knihovna v Náchodě vyhlašuje velkou soutěž pro všechny amatérské fotografy. Zaostřete hledáček fotoaparátu na osoby čtoucí, zahloubané, soustředěné, na obvyklých i těch neobvyklejších místech. A zmáčkněte spoušť. Svoje fotografie přineste nebo pošlete do Městské knihovny v Náchodě do 1. 9. 2010. Výstava vašich fotografií proběhne v říjnu 2010.

Porota vybere nejkrásnější z nich do kalendáře na rok 2011. *Těšíme se na vaše fotografie.*

#### ■ Náchodská univerzita volného času – 1. semestr

Nikdy není pozdě dozvědět se něco nového, trávit čas poznáváním a setkáváním se zajímavými lidmi. Chceme, aby knihovna byla takovým místem, kde v příjemném prostředí získáte nové informace, rozšíříte si obzory a strávíte čas se zajímavými lidmi. Proto od konce září otevíráme náhodskou univerzitu volného času. Přihlásit se může každý dospělý, bez ohledu na dosažené vzdělání a věk. Nebude se zkoušet ani známkovat. Během měsíce se nám na Náchodskou univerzitu volného času přihlásilo již 28 zájemců a máme už domluvené lektory a témata přednášek podzimního semestru. Takže můžeme slíbit socioložku Jiřinu Šiklovou, politologa Petra Justa, historii Náchoda, z literatury se zaměříme na Karla Hynka Mácha a jeho sice krátký, ale velice bouřlivý život, poslechneme si zajímavosti o církvích a sektách v České republice, dozvíme se o zvycích, tradicích a oslavách našich předků, zkusíme trénování paměti... Přednášky se budou konat v pondělí dvakrát do měsíce v odpoledních hodinách. Školné na 1 semestr je 200 Kč. Přihlášku si můžete vyzvednout v knihovně. Ty, kteří už se přihlásili, budeme kontaktovat osobně. Vaše dotazy zodpovíme na telefonních číslech a mailech: 604 305 003 (Adéla Vlachová), vera.vlckova@mestonachod.cz (Mgr. Věra Vlčková) a 491 423 338, 725 743 937, votavova@mknachod.cz. (Mgr. Ivana Votavová)

### Oddělení pro děti

Nezapomeňte, že kamarádky knížky na vás čekají v knihovně i o prázdninách. V knihovně si můžete zahrát i mnoho stolních her. Každé pondělní dopoledne na vás čeká dílnička. **O prázdninách je pro vás připravena TRUHLA SEČTĚLÉHO PIRÁTA**, která je plná dobrodružných knížek, prázdninového čtení, cestopisů i knížek k lehkému poučení.

### Výtvarné dílničky o prázdninách každé pondělní dopoledne

**12. 7. Drhání** – přijďte si vyzkoušet jednoduchou techniku a vyrobit si šperk nebo pásek.  
**19. 7. Chobotničky** – nešli jste k moři, nevadí, u nás si vyrobíte veselé chobotničky z vlny.

**26. 7. Origami** – tedy skládání z papíru na japonský způsob, chce to jen trochu trpělivosti.

**2. 8. Chrastidlo** – máte doma málo rámusu, přijďte si vyrobit neobvyklý hudební nástroj.

**9. 8. Kofoláčci** – přijďte si vyrobit populárního panáčka nebo panenku podle své fantazie

**16. 8. Rybičky v akváriu** – stačí trocha šikovnosti a vznikne neobvyklá dekorace.

**23. 8. Látkové korále** – jednoduché a moderní korále můžete sladit se svým oblečením.

**30. 8. Přívěsky** – přijďte si vyrobit originální přívěšek na mobil nebo klíče.

**Podrobné informace najdete na plakátcích a na [www.mknachod.cz](http://www.mknachod.cz).**

(Vo)



#### Tiráž

Měsíčník Náchodský zpravodaj.

Vydává Město Náchod, IČO: 00272868, Masarykovo náměstí 40, 547 61 Náchod.

Odpovědný redaktor: Nina Adlof.

Redakční rada: Ing. Jaroslav Rohulán, Mgr. Lydia Baštecká, Ing. Eva Čejchanová, Hana Kopecká, Bc. Martin Hurdálek, Petr Břenda, Michal Kudrnáč, Luboš Galba, Mgr. Věra Vlčková, Daniel Šárka a MVDr. Pavel Bělobrádek, Ph.D.

Fotografie pořídila redakce, autoři článků a archiv.

Titulní foto Vlče. Grafická úprava Garmond

tel.: 491 420 239. Číslo 7-8/2010 vychází 1. 7. 2010.

Náklad 5200 ks. Distribuce zdarma.

Registrace: MK ČR E 11975.

Za změny v programech zodpovídají pořadatelé jednotlivých akcí a pořadů. Příspěvky jsou vítány, nevyžádané se nevracejí. Neoznačené a nepodepsané příspěvky pořídila redakce.

Adresa časopisu: NZ, Městský úřad v Náchodě, Masarykovo náměstí 40, 547 61,

tel./fax: 491 405 255,

e-mail: [nina.adlof@mestonachod.cz](mailto:nina.adlof@mestonachod.cz).

Uzávěrka tohoto čísla byla 18. 6. 2010.

Uzávěrka zářijového čísla bude 18. 8. 2010!



# ZALUZIE JANSÁ.CZ



MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..

**SLEVA 20%**  
na výřezkové žaluzie

602 106 333

ales.jansa@seznam.cz

ZÁRUKA 3 ROKY

www.zaluzie.jansa.cz



- Pult Centralizované Ochrany, Video Pult Centralizované Ochrany a GPS AutoCar Pult Centralizované Ochrany
- Strážní fyzická ochrana objektů • Veškerá činnost týkající se organizačních záležitostí v požární ochraně • Detektivní služby
- Veškeré montáže a revize zabezpečovacích, protipožárních a kamerových systémů

JJTrend s.r.o., Dobrošovská 960, 547 01 Náchod, tel.: 491 420 145, mobil: 775 744 431  
www.jjtrend.com

Lhota 345

549 41 Červený Kostelec

STAVEBNINY  
BUSPOL

Nabízí své služby:

1. dům koupelen – keramické zboží
2. betonové zboží – BEST, DITON (certifikovaná prodejna)
3. ostatní stavební materiál
4. doprava – auta s rukou



PÍCHNOVA POHŘEBNÍ SLUŽBA

## Provozování pohřební služby

Náchod, Červený Kostelec, Hronov

**Veškeré služby pohřební,  
hřbitovní a kamenické.**

Pich Tomáš, tel. 777 656 830

Náchod, Strnadova 51, tel. 734 330 252

(vedle drogerie TETA)

## PROVOZNÍ DOBA KANCELÁŘE

Pondělí–Pátek 8.00–12.00 hodin.

Mimo tuto pracovní dobu  
je možné sjednat pohřeb  
po telefonické dohodě na

**tel. 777 656 830**

## VESTAVĚNÉ SKŘÍNĚ NA MÍRU

zakazková výroba



TRUHLÁŘSTVÍ  
Tomáš Šnajdr

e-mail:  
t.snajdr@seznam.cz  
www.skrine-nachod.cz

Náchod, Parkány 171  
Tel: 604 437 128, 491 420 881

PCO  
DOSON

PULT  
CENTRALIZOVANÉ  
OCHRANY



- napojení na PCO zcela **ZDARMA !!**
- služby PCO již od 400,- Kč / měs.
- monitoring 24 hod. denně

Dispečink PCO: ☎ 739 683 764  
739 683 768

www.doson.cz / eu

✉ pco@doson.cz